



# Verksamhetsberättelse 1992

Internationella Handelskammarens (ICC)

Svenska Nationalkommitté

Svenska ICC-Kommitténs Service AB

**Verksamhetsberättelse 1992**

---

**Internationella Handelskammarens (ICC)  
Svenska Nationalkommitté**

**Svenska ICC-Kommitténs Service AB**

## INNEHÅLL

## Sidan

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| Ordföranden har ordet .....                           | 1  |
| Generalsekreteraren har ordet .....                   | 2  |
| Nationalkommitténs verksamhetsberättelse 1992 .....   | 3  |
| Nationalkommitténs resultaträkning för år 1992 .....  | 14 |
| Nationalkommitténs balansräkning per 1992-12-31 ..... | 15 |
| Servicebolagets årsredovisning för år 1992 .....      | 17 |
| Servicebolaget resultaträkning för år 1992 .....      | 19 |
| Servicebolaget balansräkning per 1992-12-31 .....     | 20 |
| Svenska representanter i skilda organ inom ICC .....  | 23 |
| Nationalkommitténs referensgrupper .....              | 27 |
| Nationalkommitténs arbetsutskott (=styrelse) .....    | 30 |



## Ordföranden har ordet

Den ekonomiska utvecklingen i olika delar av världen har under de senaste åren skett med olika förtecken.

I det tidigare Sovjetunionen arbetar man med att införa de marknadsekonomiska friheterna och därmed komma i åtnjutande av de välståndsskapande krafter som de för med sig. Arbetet sker med högst varierande hastighet och framgång i olika länder. Längst har Tjeckien och Ungern kommit och därefter Polen. För Ryssland går framstegen ganska långsamt och störs kraftigt av omfattande politiska motsättningar med svårigheter härrörande ur förhållandet att man befinner sig mellan ett tidigare ekonomiskt system och ett nytt baserat på marknadsekonomi, och ingetdera fungerar idag. Framtiden är fylld av oro att processen skall spåra ur. Sannolikt skulle ett större engagemang från de västerländska industristaterna och näringslivet i väst kunna göra väsentlig nytta. Det betyder engagemang med kunskaper, handel, långfristigt lånekapital och investeringar, t.ex. i oljeutvinning och oljehandel.

I OECD-länderna synes det pågå en reduktion av den ekonomiska friheten i små steg. Subventioner fortsätter att betalas till industrin och i omfattande utsträckning till jordbruket. Försök att eliminera dem gör inga nämnvärda framsteg, och det gör inte frihandeln heller sedan Uruguayrundans sammanbrott. Nyhetsspalterna i tidningarna upptas oftare av restriktioner i frihandeln än av motsatsen. Det är svårt att inte se negativa konsekvenser för den ekonomiska utvecklingen i OECD-länderna som en följd av detta.

ICC är världens största näringslivsorganisation på privat basis. Frihandel har stått främst bland

ICCs aktiviteter men värnet om den ekonomiska friheten måste få en ökad roll i framtiden. Det samma gäller givetvis stöd till de länder som arbetar på att gå över till marknadsekonomi.

Den svenska nationalkommittén måste stärka sitt arbete för att sprida förståelse för den ekonomiska frihetens grundläggande betydelse för en positiv ekonomisk utveckling.

Svenska ICC har tillsammans med Svenska Arbetsgivareföreningen ordnat delegationsresor till de tre baltiska länderna om övergången till marknadsekonomi och kommer i september att göra en motsvarande delegationsresa till St. Petersburg. De båda organisationerna har inbjudit de tre baltiska staterna med representanter från såväl regeringar som industri att göra ett besök i Sverige för att vidareutveckla kontakterna.

EES-avtalets förhandlare ställdes inför en ny prövning genom att Schweiz bestämde sig för att inte delta. De har emellertid under våren slutfört sina förhandlingar, och resultatet är nu sänt till omröstning i de olika parlamenten. Sverige har inlett förhandlingar om medlemskap. Den negativa trenden i inställningen till Sveriges anslutning till EG har brutits.

Den svenska nationalkommitténs arbete har under året utvecklats positivt. Trots att avgifterna för femte året varit oförändrade har överskott uppstått. Arbetsutskottet har beslutat föreslå årsmötet att för sjätte året i följd behålla oförändrade avgifter. Den ekonomiska ställningen är god.

Curt Nicolin



## Generalsekreteraren har ordet

Under 1992 ägnade ICC stor uppmärksamhet åt miljön. ICC deltog mycket aktivt i de omfattande förberedelserna inför FNs konferens för miljö och utveckling (UNCED) i Rio de Janeiro. ICC arrangerade ett par dagar före UNCED ett "Industry Forum" för att redovisa vad näringslivet gör praktiskt för att lösa miljöproblem.

I slutet av året beslutade ICC att bilda en specialfinansierad division "ICC World Industry Council for the Environment (WICE)" för att följa upp de beslut som fattades vid UNCED och som påverkar företagets verksamhet. WICE lanserades den 26 februari 1993 i Versailles med mer än 60 internationella företag som medlemmar. WICE behandlar handel och miljö. Syftet är att stärka det multilaterala frihandelssystemet samtidigt som miljömål nås. Svenska ICC söker få fler svenska företag och organisationer att ansluta sig till ICCs Näringslivsprogram för varaktigt hållbar utveckling och planerar en konferens för att redovisa hur företagen i praktiken använder programmet.

Nationalkommittén fortsätter att förstärka sin EG-profil och arrangerade under hösten ett stort EG-seminarium per satellit. F. danske utrikesministern och nuvarande partiordföranden för Venstre Uffe Ellemann-Jensen talar på Svenska ICCs årsmöte den 3 maj 1993 om "Danmarks roll i EG och hur Sverige påverkas". Den danska folkomröstningen äger rum den 18 maj, varför ämnet är mycket aktuellt.

Kontakterna med Östeuropa fortsätter 1993. Baltiskt svarsbesök på de tre delegationsresor som Svenska ICC och SAF arrangerade 1992 äger rum under våren. En delegationsresa till St. Petersburg med svenska företag om övergång till marknadsekonomi till planeras till september. ICC arbetar på rapporter om privatisering och förutsättningar för investeringar i Östeuropa.

GATT-förhandlingarna i Uruguayrundan om ett moderniserat system för internationell handel,

som har pågått sedan september 1986, kunde tyvärr inte slutföras under president Bushs period. Nu står förhoppningen till att president Clinton kan få en förlängning av den amerikanska kongressens mandat så att en uppgörelse kan nås före årets slut. Det är angeläget att de förhandlingsresultat som nåtts på flera områden inte är förgäves utan kan godkännas.

Amerikansk skattelagstiftning och den amerikanska administrationens förslag till skatteförändringar följs noggrant av ICC. Miljösatser, harmonisering av bolagsbeskattningen inom EG och beskattning av pensionsfonder står på dagordningen.

ICC:s frivilliga regler medför ofta förenklad hantering och kostnadsbesparingar för de företag som använder dem. Incoterms 1990 är ett bra exempel. Under 1993 beräknas ICCs nya reviderade remseregler antas för att träda i kraft den 1 januari 1994. Revidering av inkassoregler påbörjas under året. ICCs koder för sponsring och direktmarknadsföring översätts till svenska.

Svenska och Finska ICC arrangerar tillsammans den 1-2 juni en konferens om juridiska, organisations- och konkurrensmässiga aspekter på "Multimodal Transports in the 2000s".

En höjdpunkt för medlemmarna blir ICCs kongress den 20-22 oktober 1993 i Cancun i Mexico. Temat är "The Global Move to the Free Market: The Example of the Americas". Kongressen behandlar ekonomisk liberalisering och tillväxt, NAFTA, affärsetik och företagsansvar, privatisering och investeringsmöjligheter, miljö och varaktigt hållbar utveckling, skiljeförfarande i internationella affärstvister, kompetensutveckling och relationer på arbetsmarknaden samt den framgångsrika mexikanska utvecklingen.

Staffan Jerneck

## Verksamhetsberättelse 1992

### ICC:s MÅL

Internationella Handelskammarens (ICC) mål är:

- ❖ att främja frihandel och marknadsekonomi med fri konkurrens och att bekämpa alla tendenser till protektionism; ökad frihandel medför ekonomisk tillväxt vilket leder till mer handel,
- ❖ att underlätta handel genom att utveckla internationella regelsystem som är frivilliga och har stor acceptans och användning bland företagen; exempel: Incoterms och rembursregler,
- ❖ att stimulera företagens självsanering genom praktiska åtgärder, som minskar risken för lagstiftning; exempel: ICCs Näringslivsprogram för varaktigt hållbar utveckling och grundregler för reklam,
- ❖ att bistå med att lösa internationella affärstvister genom ICCs International Court of Arbitration,
- ❖ att vara internationell talesman för näringslivet. ICC har högsta konsultativa status hos FN och dess olika organ, vilket är betydelsefullt för att föra fram företagens intressen,
- ❖ att vara forum för företagare från hela världen. ICCs kongresser vart tredje år och däremellan liggande konferenser är kontaktpunkter.

### ICC:s INTERNATIONELLA HUVUDKONTOR

ICC med internationellt huvudkontor i Paris har medlemmar i ca 130 länder, varav nationalkommittéer i 59. ICC representerar näringslivet i både i- och u-länder. De två senaste åren har medlemskretsen vidgats med flera av de tidigare kommandoekonomierna i Östeuropa. Direkt medlemskap, vilket endast förekommer då det inte finns någon nationalkommitté, har beviljats nationella handelskammare i Armenien, Bulgarien, Estland, Lettland, Litauen, Kroatien, Polen, Ryssland, Slovakien, Slovenien, Tjeckien och Ungern.

Peter Wallenberg avgick vid årsskiftet som Past

President i ICCs styrelse (Executive Board) och utsågs av ICCs råd (Council) till hederspresident samt till styrelseledamot för perioden 1993-95.



Hari Shankar Singhania

Hari Shankar Singhania från Indien valdes till ny president i ICC efter amerikanen Joseph E Connor. Singhania är ordförande i J.K. Organisation, som är Indiens fjärde största industrigrupp. Österrikaren Heinz Schimmelbusch, ordförande för tyska Metallgesellschaft, blev ny vice ordförande. Rahmi M Koç, Turkiet, är ordförande i finanskommittén. Generalsekreterare är fransmannen Jean-Charles Rouher och ordförande för ICC International Court of Arbitration är Alain Plantey, Frankrike.

### URUGUAYRUNDAN

GATT-förhandlingarna i Uruguayrundan har pågått sedan september 1986 utan att avtal kunnat nås. ICC har vid upprepade tillfällen riktat appeller till GATT-ländernas stats- och regeringschefer för att de skulle slutföra handelsförhandlingarna. I april gjorde ICC i Financial Times ett upprop med 120 internationella företagsledare, däribland Percy Barnevik, Curt Nicolin, Bo Rydin, Karl-Erik Sahlberg och Peter Wallenberg, som krävde ett snabbt GATT-avtal.

ICC:s presidium har inför de årliga toppmötena med G7-länderna (Canada, Frankrike, Italien, Japan, Storbritannien, Tyskland, USA) träffat respektive värd - George Bush, John Major och

Helmuth Kohl - för att redovisa hur angeläget det är att en uppgörelse kommer till stånd. Inför det senaste mötet i München kritiserade ICC G7-länderna för bristande politiskt ledarskap i internationell handel och politik. Enbart ett nytt löfte som vid G7s möten i Houston och London om att slutföra Uruguayrundan vore helt oacceptabelt. Resultatet blev liksom vid de tidigare toppmötena: positiva uttalanden som sedan inte följdes.

Under hösten råkade GATT-förhandlingarna in i en akut kris mellan EG och USA om jordbruket. En överenskommelse nåddes dock i november, vilket uppfattades som en positiv signal och gav förhoppningar om att det skulle gå att nå en överenskommelse för hela Uruguayrundan enligt det s k snabbspåret innan president Bush skulle avgå. Det lyckades tyvärr inte.

Sveriges dåvarande GATT-ambassadör och ordförande i GATT, Lars Anell, informerade vid en lunchöverläggning fredagen den 21 februari Svenska ICCs medlemskrets om läget i Uruguayrundan.



Björn Svedberg, Lars Anell, Curt Nicolin och Staffan Jerneck

"World Trade at the Close of the 20th Century" var temat för den handelspolitiska konferens som Svenska ICC arrangerade tillsammans med Grosistförbundet Svensk Handel och American Chamber of Commerce in Sweden den 3 december. Förre EG-kommissionären Peter Sutherland informerade om "Post '92 Europe as a trading partner, and trade within the EC". Vidare spekulerades om president Clintons och den nya kongressens ekonomiska politik samt den framtida amerikanska handelspolitiken.

Amerikanska handelsrådet Harrison B Sherwood diskuterade med Nationalkommitténs handelspolitiska referensgrupp den 20 maj om "Trends in US Trade Policy - Uruguay Round, NAFTA, EC and Japan".

## MILJÖ

ICCs miljöaktiviteter kulminerade med FN:s konferens om miljö och utveckling (UNCED) i juni i Rio de Janeiro. ICC ansåg det angeläget att spegla och redovisa näringslivets insatser för att attack-

era miljöproblem. Därför arrangerades före UNCED "ICC Industry Forum" 27-29 maj med 400 deltagare och mer än 90 talare - bl a Björn Stigson, ABB Fläkt, och Åke Nilsson, ABB Transportation. Det svenska kungaparet deltog i konferensen hela den första dagen. Exponeringen på Sverige blev därmed mycket stor. ICCs ordförande Joseph E. Connor, som öppnade konferensen, knöt an till Kungens stora miljöintresse och FN:s Stockholms-konferens 1972. Det gjorde även Maurice Strong, som var generalsekreterare för konferensen 1972 och nu för UNCED. Strong konstaterade att "ICC is the standing army of business".



Kungaparet omgivet av Joseph E Connor och Hari Shankar Singhania

Inför UNCED summerade ICCs miljökommission näringslivets uppfattning i nio "business briefs", som behandlade ekonomi och miljö, giftiga kemikalier, farligt avfall, energi och skydd av atmosfären, biologisk mångfald, skogar, teknologiskt samarbete, bioteknik och utbildning för varaktigt hållbar utveckling. Dessa kommentarer överlämnades till de FN-organ som förberedde UNCED.

Vid ICCs forum presenterades skriften "From Ideas to Action. Business and Sustainable Development". Skriften redovisar hur ett stort antal företag anpassat sin miljöpolitik till "ICC's Näringslivsprogram för varaktigt hållbar utveckling. Principer för miljömedvetet ledarskap". I slutet av 1992 hade mer än 1 050 företag och organisationer över hela världen anslutit sig till programmet. Från svensk sida var antalet ca 110.

Miljön fortsätter att stå högt upp på den internationella dagordningen. För att ge ökad tyngd åt miljön beslutade ICC under hösten att bilda ett särskilt organ: ICC World Industry Council for the Environment (WICE) med i huvudsak storföretag som medlemmar. ICCs Oslo-baserade miljöbyrå IEB inkorporeras i WICE, som kommer att ligga i Paris i anslutning till ICCs huvudkontor. WICE skall vara ett forum med företagsledare för att analysera miljöeffekter, influera regeringspolicy, publicera rapporter och främja begreppet varaktigt hållbar utveckling. Utbyte av erfarenheter av ICCs näringslivsprogram, tekniskt samarbete mellan företagen samt samarbetet med FN blir aktuellt.

Energikommisionen framhöll i förberedelserna för UNCED att det med dagens vetenskapliga kunskap är omöjligt att precisera mål för utsläpp av växthusgaser. Denna inställning accepterades i FN-konferensens klimatkonvention, som ej anger några obligatoriska gränser för utsläpp av växthusgaser. Energipolitiken måste bygga på marknaden som den mest effektiva metod att avgöra efterfrågan och utbud av energi. Regeringar bör ange vida mål och poängtera incitament och överlämna till producenter och konsumenter att finna de bästa vägarna för att nå målen.

Energikommisionen utarbetade inför Världsenenergirådets (WEC) möte i Madrid dokumentet "The Role of the market in solving problems in the field of energy and environment". Studien sammanfattar att kollapsen av kommandoekonomierna har lett till ökat intresse för marknadsekonomi inom energiområdet.

Kommisionen kommer att göra en studie om konkurrensen på energimarknaderna med särskild inriktning på avreglering av energisektorn inom EG.

## ÖSTEUROPA - BALTIKUM

Svenska ICC och SAF organiserade under 1992 näringslivsdelegationer till Estland (4-5 april), Lettland (28-30 september) och Litauen (26-28 oktober), vilka leddes gemensamt av Curt Nicolin och Ulf Laurin. Delegationerna, som vardera bestod av ca 30 deltagare, hade överläggningar med



Ulf Laurin, Vytautas Landsbergis och svenske ambassadören Lars Magnusson.

estniska, lettiska och litauiska delegationer om "Transition to Market Economy and the Prospects for Cooperation with Swedish Companies". Presidenter, statsministrar, ministrar och andra ledande politiker samt ett stort antal företagare medverkade. De svenska besöken rönt stor uppmärksamhet i respektive lands media.

Målen var att markera det svenska näringslivets stöd för de baltiska staternas övergång till demokrati och marknadsekonomi, att informera om våra erfarenheter av marknadsekonomin och förutsättningarna för svenska investeringar, att

underlätta för svenska företag att få information om utvecklingen i de tre baltiska staterna med inriktning på de affärsrättsliga förutsättningarna och att ge tillfälle till konkreta affärskontakter mellan baltiska och svenska företag.

Vid varje tillfälle aktualiserades bristen på svenska exportkrediter för affärer med Baltikum. Detta ledde till att Nationalkommittén efter önskemål från företagen bildade en arbetsgrupp för att finna framkomliga vägar. Arbetet resulterade i att SAFs och ICCs ordföranden uppvaktade statsministern med en skrivelse. "Det är utomordentligt betydelsefullt för Sverige att Estland, Lettland och Litauen förmår behålla sitt oberoende och lyckas med övergången till demokrati och marknadsekonomi. Avgörande för att nå dessa mål är att de baltiska staterna snarast får igång produktivitet, tillväxt och fungerande marknader. Detta förutsätter en massiv och snabb privatisering, utländska investeringar och en snabb utbyggnad av handeln med Västeuropa. Svenskt bistånd effektivt utnyttjat kan spela en viktig roll." I skrivelsen framhölls "önskemål om att inrätta exportkreditfaciliteter, utökat projektrelaterat bistånd och förbättrade investeringsskyddsgarantier."

"För att få till stånd ökad handel mellan Sverige och de baltiska staterna är det av största vikt att svenska företag får tillgång till statliga kreditgarantier för dessa länder. Danmark, Finland, Tyskland har samtliga exportkreditutrymme på Baltikum och det har även mer avlägsna länder som Italien, Schweiz och USA. Vi är medvetna om att EKN inte anser de baltiska staterna tillräckligt kreditvärda. Det torde därför krävas ett politiskt beslut för att upprätta särskilda ramar för kreditgarantier till dessa länder med likartad uppbyggnad som i Finland, där staten garanterar kreditbeloppet."

I budgetpropositionen för 1993/94 föreslår regeringen att riksdagen fattar beslut om att inrätta en exportkreditgarantiram på 1 miljard kr för Baltikum och det ryska närområdet.



Ron Freeman omges av Staffan Jernbeck, Christer Zetterberg, Laila Freivalds och Bert Magnusson

Den 9 december redogjorde Ron Freeman, förste vice VD i europeiska utvecklingsbanken EBRD, tillsammans med Sveriges representant i banken, Claes de Neergaard, för de möjligheter som finns att genom banken finansiera projekt i Östeuropa. Denna lunchöverläggning för Svenska ICCs medlemmar leddes av Christer Zetterberg.

ICC och SAF har börjat planera en delegationsresa till St. Petersburg 1993 med samma inriktning som de tre baltiska besöken. Förberedelser för ett baltiskt svarsbesök till Sverige under våren 1993 har påbörjats.

I samarbete med Svensk-Polska Handelskammaren har Nationalkommittén arrangerat ett seminarium med Percy Barnevik, ABB, och förre polske premiärministern Jan Krzysztof Bielecki om investeringar i Polen samt ett lunchmöte med polske utrikesministern Krzysztof Skubiszewski om det aktuella läget i Polen.

## EG-EES

Svenska ICC och Interactive Events organiserade tillsammans med Veckans Affärer, lokala handelskammare och Fritzes den 6 oktober satellitseminariet "Sveriges väg till EG". Vice ordföranden i EG-kommissionen Henning Christophersen, Europaministern Ulf Dinkelspiel, ordföranden i riksdagens EES-utskott Hadar Cars, Sveriges EG-ambassadör Lars Anell och Curt Nicolin medverkade. Ett antal företags praktiska förberedelser inför det kommande EES-avtalet som kvalitetsanpassning, certifiering, produktansvar, offentlig upphandling, omställningskrav för underleverantörer och avsättningen på hemmamarknaden illustrerades.



Nic Grönvall och Staffan Jerneck

Riksdagman Nic Grönvall, blivande kommissionär i EFTAs övervakningsmyndighet ESA, som skall övervaka att EES-avtalet följs, redogjorde den 8 december vid ICCs lunchseminarium för hur ESA kommer att fungera och vad näringslivet måste känna till.

Ambassadör Ulf Hjertonsson informerade ledamöterna i Nationalkommitténs handelspolitiska referensgrupp den 17 januari om det ekonomiska och politiska läget i Spanien och relationerna till EG. Medlemskapet i EG har medfört att Spaniens demokrati har konsoliderats. Isoleringen har brutits och Spanien betraktar sig som en viktig röst i den europeiska kören.

Praktiskt taget alla ICCs kommissioner har behandlat utvecklingen inom EG, eftersom den på många fronter berör de flesta länders näringsliv.

## KONGRESS I MEXICO 1993



Vart tredje år arrangerar ICC en världskongress för att diskutera teman som är av vitalt intresse för näringslivet. De senaste kongresserna har ägt rum i Stockholm, New Delhi och Hamburg. Den 20-22 oktober 1993 i Cancun är den mexikanska nationalkommittén och centrala ICC värdar för den 31:a kongressen. Temat är "The Global Move to the Free Market: The Example of the Americas". Programmet innehåller sessioner om ekonomisk liberalisering och tillväxt; NAFTA: regionalisering av GATT-systemet; affärsetik och företags ansvar; privatisering och investeringsmöjligheter; miljö och varaktigt hållbar utveckling; en utmaning för marknadsekonomin, skiljeförfarande i internationella affärstvister; kompetensutveckling och relationer på arbetsmarknaden samt beskrivning av den mexikanska ekonomiska framgången.

## ICC-KONFERENS I MARRAKESH



9th CONFERENCE OF THE ICC  
MARRAKESH 11-15 MAY, 1992

Ett stort antal företagare samlades den 11-15 maj i Marrakesh, Marocko, till ICCs 9:e konferens "Development Dimensions in the '90s". Diskussionerna omfattade Europa 1992, utvecklingen i Maghreb-länderna, regionala gemensamma marknader, teknologi och utveckling som förutsättning för ekonomisk tillväxt, turismen som den nya tillväxtsektorn samt skiljeförfarande i arabländerna.

Konferensen invigdes av kronprins Sidi Mohamed. Bland talarna var Marockos utrikeshandels-, justitie- och sjöfartsministrar, Peter Wallenberg, Abdlatif al Hamad, ordförande i Arab Fund for Economic and Social Development, förre franske utrikesministern Michel Jobert, François Perigot, CNPF, och Moritz Suter, Crossair.

## DATA/TELE

Proposition om en ny telelag kommer under våren 1993. Televerket bolagiseras den 1 juli 1993. De myndighetsfunktioner som idag utförs av televerket skall överföras till annan myndighet. Avregle-

ringen på telemarknaden måste kombineras med konkurrensstimulerande åtgärder. Genom ökad konkurrens kan resurserna utnyttjas effektivare med ökat och differentierat utbud, pressade priser och höjd kvalitet.

Nationalkommitténs data/telegrupp med Lars A. Stålberg, Telefon AB L M Ericsson, som ordförande, har under året haft flera överläggningar med kommunikationsdepartementet och teleregulatorn och lagt fram förslag till regleringsstruktur på telemarknaden. Svenska ICC påtalar i yttrande över teleregulatorns utredning att teleregulatorn måste ge möjlighet att hindra att dominerande aktörer hämmar konkurrensen.

ICCs grundläggande uppfattning är att offentlig reglering av näringslivet skall begränsas. Svenska och utländska erfarenheter visar dock att en stark reglering är nödvändig i ett övergångsskede vid bolagisering och eventuell privatisering av telefonnätet.



Hugo Dixon, Ingall Nyman, Rolf Clarkson (Riksdagens trafikskott) och Lars A. Stålberg

"How to create a dynamic and competitive telecommunication market - what Sweden can learn from other countries' experience" belystes av Financial Times telecommunications correspondent Hugo Dixon vid en lunchöverläggning som Nationalkommittén arrangerade den 18 mars i samverkan med Näringslivets Telekomkommitté. Dixon gav rådet att inte privatisera televerket för att tjäna pengar utan för att öka effektiviteten.

Nationalkommittén yttrade över Frekvensrättsutredningen att den framtida organisationen av frekvenser inte bör bestämmas separat utan tillsammans med regleringsstruktur samt besluts-, övervaknings- och kontrollfunktioner. Frekvensfrågor bör handläggas av samma telemyndighet som får ansvar för tillståndsgivning och övervakning. Nationalkommittén motsatte sig förslaget till besvärssordning som leder till oacceptabelt lång behandlingstid och att ärenden avgörs av personer utan erforderlig sakkunskap.

Italienaren Gian Luigi Tosalo, Ericsson SPA i Rom, efterträdde Björn Svedberg som ordförande i ICCs data/telekommission.

Olle Wikström, Telefon AB L M Ericsson, och Lennart Tengroth, Advokatfirman Vinge, deltar i ICCs arbetsgrupp som överlägger med EG-kommissionen om EGs grönbok för liberalisering av

data/teletjänster. 1992 påbörjades analys av EG-direktiv om tjänster, rösttelefoni och ömsesidigt erkännande av licenser. Gruppen har utarbetat en praktisk guide om telekonkurrensen inom EG, som lättillgängligt informerar företag om områden som är öppna för konkurrens enligt EG-beslutsföreläggelserna och tjänster som är reserverade för statliga monopol.

ICC utarbetade under ledning av Anders Ericsson, Ericsson Telecom en rapport om basinfrastruktur och infrastruktur, som översatts till svenska.

ICCs dataskyddsgrupp, som till halvårsskiftet leddes av Jan Freese, har utvärderat det reviderade EG-förslaget till sektorsdirektiv för telekommunikation samt Europarådets rekommendationer avseende "Privacy and Data Protection".

## MARKNADSFÖRING

ICC har publicerat särskilda regler för miljöreklam. Miljöprofilering, miljöprodukter och miljömärkning som argument i reklamen behandlades vid ett seminarium som Nationalkommittén arrangerade den 13 oktober i samverkan med Annonsörföreningen och Reklamförbundet. ICCs regler för miljöreklam finns på svenska och har getts stor spridning.



Svante Skoldberg, Håkan Neuman, Bo Asmussen och Kenneth Miles (World Federation of Advertisers)

Nationalkommitténs referensgrupp som leds av Karl E Åman, ÅmanAdvisor AB, som också är vice ordförande i ICC-kommissionen, har inbjudit följande som föredraganden:

- hovrättsassessorn Tor Bergman redovisade utredningen om översyn av marknadsföringslagen,
- departementsrådet Lars Högdahl, Civildepartementet, presenterade direktiven för den konsumentpolitiska översynen,
- departementsrådet Ann-Christin Nykvist, Näringsdepartementet, informerade om förslaget till ny konkurrenslag,
- informationsdirektören Jan-Erik Ljusberg redogjorde för det nya Konkurrensverkets roll och den svenska konkurrenslagen i relation till EES/EGs konkurrensregler.

Nationalkommittén har i yttrande över betänkandet om EES-anpassning av marknadsföringslagstiftningen ställt sig positivt till att det svenska TV-reklamförbudet för barn under 12 år hävs. ICCs

Grundregler för reklam innehåller råd om reklam till barn, vilka haft genomslag i andra länders lagstiftning. Reglerna förhindrar effektivt att avarter uppstår i reklam riktad till barn.

Per-Magnus Emilsson, KREABgruppen, och rapportören i ICC-kommissionen Anders Stenlund, Industriförbundet, har medverkat i ICCs arbetsgrupp som utformat en uppförandekod för sponsring. ICC har också publicerat etiska regler för direktmarknadsföring - DM-koden. Bearbetning och översättning till svenska av båda koderna har påbörjats.

Marknadsetiska Rådet (MER) bildat 1989 av Nationalkommittén och NDM har 1992 gjort flera uttalanden om god affärssed. Det mest uppmärksammade var "Carola-kampanjen". MER förklarade att det inte strider mot god affärssed att i marknadsföring använda ett chansmoment. Docent Hans Stenberg, Institutet för Utländsk Rätt/Advokatfirman Lindahl, har varit MERs ordförande.

## GARANTIER

1992 publicerade ICC efter flera års arbete enhetliga regler för demandgarantier - ICC Uniform Rules for Demand Guarantees. Från svensk sida har betydande insatser gjorts för att åstadkomma dessa nya regler. Nationalkommitténs arbetsgrupp för garantier har letts av Lars Hjerner som också är vice ordförande i ICC Commission on International Commercial Practice. Reglerna är tillämpliga på alla typer av garantier, alltifrån sådana som är betalbara vid skriftlig anfordran till dem som kräver uppvisande av domstolsutslag eller skiljedom.

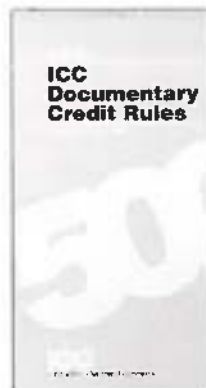
Som ett komplement till reglerna har ICC utarbetat en "Guide to the ICC Uniform Rules for Demand Guarantees" samt tillsatt en arbetsgrupp



som skall ta fram modellformulär för demandgarantier. Anders Thunqvist, Handelsbanken, är Nationalkommitténs representant i arbetsgruppen. ICC har utarbetat förslag till s k villkorsgarantier, "contract bonds".

## BANK

Remburser är synnerligen viktiga i internationell handel. Nationalkommitténs referensgrupp har ingående kommenterat ICCs bankkommissions förslag till reviderade rembursregler "Uniform Customs and Practice for Documentary Credits" (UCP 500). ICCs styrelse beräknas anta de nya reglerna våren 1993, så att de kan träda i kraft 1 januari 1994.



Den expertgrupp inom ICCs bankkommission som tolkar rembursregler har redovisat uttalanden i Opinions of the ICC Banking Commission 89/91. Bankkommissionen har publicerat en rapport om betalningar mellan banker, Funds transfer in international banking.

Bankkommissionen skall även revidera ICCs inkassoregler för att anpassa dem till ny bankpraxis samt skapa regler för bankernas betalningsflöden sinsemellan (bank to bank reimbursement rules).

## FINANSIELLA TJÄNSTER

ICC:s nybildade kommission för finansiella tjänster har haft ett högt arbetstempo. Europeiska monetära unionen, europeiska bankfusioner, deposit guarantes, globalisering av värdepappersmarknaderna, futures och derivatmarknader har behandlats. Fredrik Boheman, Skandinaviska Enskilda Banken, har varit Nationalkommitténs representant och även deltagit i en arbetsgrupp som utrett debt provisioning, dvs regler som gäller för reserveringskrav på landrisk. Skillnader i regler för olika länder påverkar bankers möjlighet att konkurrera på lika villkor.

Nyligen har en arbetsgrupp tillsatts för att studera internationella betalningssystem, däribland den privata sektorns roll, systemrisk och kopplingar mellan system i en global ekonomi.

Tom Hård, Mannheimer Swartling Advokatbyrå, ingår i en arbetsgrupp om international portfolio management, som skall bidra till att lösa de regle-

ringsproblem som fondförvaltare möter vid investeringar över gränserna.

## FÖRSÄKRING

På initiativ av Svenska ICC sammanträdde ICCs försäkringskommission i november i Bryssel för att vidga kontakterna med EG. Geoffrey Fitchew, som är generaldirektör för DG XV i EG-kommissionen, informerade om effekterna av EGs försäkringsdirektiv på icke-EG-stater beroende på det kommande EES-avtalet och GATT-förhandlingarna.

Försäkringskommissionen, med holländaren Guy F. Jonckheer från Internationale Nederlanden Group som ny ordförande, har under året behandlat liberalisering av försäkringstjänster i EG, försäkring/miljö, utvecklingen i Latinamerika och Nordamerika, garantier, produktansvar, krishantering och kommissionens framtida arbetsprogram.

## INTERNATIONELLA INVESTERINGAR

Efter 30 års mycket aktiv verksamhet i ICC har Hugo Lindgren lämnat vice ordförandeskapet i ICCs Commission on Multinational Enterprises and International Investment.

ICC har tillsammans med IOE poängterat den positiva roll som multinationella företag har för ekonomisk tillväxt i både i- och u-länder och bestämt avvisat FN-förslag om en uppförandekod för multinationella företag.

ICC har tillsatt en arbetsgrupp som behandlar nya investeringar med särskild inriktning på Östeuropa. En utredning görs om hur privatisering lämpligast kan genomföras i Östeuropa. Gunnar Eliasson, IUI, leder en forskargrupp som skall skriva en rapport om förutsättningarna för investeringar i öst.

ICC och FNs center för multinationella företag har tillsammans publicerat en utförlig broschyr med bilaterala investeringsfördrag.

## PRIVATISERING

ICC och TRG Revision arrangerade den 25 mars konferensen "Privatisering. Vad krävs för att lyckas?" med både svensk och internationell expertis. Förre franske finans-, ekonomi- och privatiseringsministern Edouard Balladur speglade fran-

ska erfarenheter och konstaterade att politikerna inte får vackla på målet att privatisera. Näringsminister Per Westerberg nämnde, att regeringen kopierat den franska privatiseringsmodellen med snabba parlamentariska beslut och en privatiseringskommission. Chefen för Stockholm Energi Claës Lindroth, SAFs ordförande Ulf Laurin, Ingemar Ståhl, Lunds Universitet, och den engelske privatiseringsexperten Brian W Pomeroy, DRT International, redogjorde för praktiska och principiella skäl att privatisera.



Edouard Balladur

ICCs kommission för multinationella företag behandlar i en särskild arbetsgrupp privatisering i Östeuropa.

## INTERNATIONELLT HANDELSBRUK

FNs Commission on International Trade Law (UNCITRAL) godkände i maj på rekommendation av Australien, Canada, Egypten, Frankrike, Mexico, Ryssland, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tyskland och USA officiellt ICCs Incoterms 1990 och rekommenderar att de används i internationella affärstransaktioner. Ryssland har bett ICC publicera Incoterms i det forna Sovjetunionens olika republiker där användandet av standardtermer behöver uppmuntras.

Jan Ramberg, Stockholms Universitet, leder inom ramen för ICCs handelsrättskommission en expertpanel som skall tolka praktikfall av Incoterms 1990.

En guide för internationella leasingkontrakt, "Guide to the protection of lessors' interests in finance leasing of movables" har påbörjats. Ansvarig för kapitlet om Sverige är Brita Munck-Persson, Mannheimer Swartling Advokatbyrå KB. Dessutom har kommissionen utarbetat en handledning för distributionskontrakt och reviderat en skrift om äganderättsförbehåll.

## IMMATERIELLT RÄTTSSKYDD

Varumärket har blivit ett allt viktigare instrument för ekonomisk utveckling. Hanteringen blir komplicerad, nya marknader öppnas, mönstret

för konsumenters uppträdande förändras och teknologiska omvälvningar och fusioner äger rum. När kommersiella förfalskningar ökar vill företagen värna sina rättigheter genom att varumärkesskydda dem. ICCs immaterialrättsliga kommission har framställt en femspråkig guide med fakta om registrering och skydd av varumärken i 215 länder.

ICC stöder inte EGs förslag till direktiv om rättskydd av databaser. ICC efterlyser klara definitioner och poängterar att EG-förslaget till direktiv inte överensstämmer med det arbete som utförts i WIPO och Uruguayrundan. Stefan Bernhard, Advokatfirman Lagerlöf & Leman, är ordförande i arbetsgruppen Computer Programs, Integrated Circuits and Data Bases och svensk representant i arbetsgruppen "Arbitration and other mechanisms for the resolution of intellectual property disputes between private parties".

## KONKURRENS

Svenska ICC tog initiativ till att ICCs Commission on Law and Practice Relating to Competition skulle bemöta EG-kommissionens förslag om förbud och begränsningar av företagsköp ("Elimination of barriers to take-overs in the EC"). ICC tillsatte en arbetsgrupp under ordförandeskap av Carl Nisser, Advokatfirman Landahl och med Jan Persson, Industriförbundet, som Nationalkommitténs representant för att formulera en policy. ICCs yttrande överensstämmer till stora delar med det svenska initiativet. ICC framhåller, att EG-kommissionen har sin utgångspunkt i föreställningen att "take-over bids" allmänt måste betraktas som mycket positiva. ICC understryker att det förekommer situationer där det är stora nackdelar med fientliga företagsköp.

EG-kommissionens förslag skapar inte ett "level playing field" för företagsförvärv, vilket sägs vara avsikten. ICC är starkt kritiskt till att EG-kommissionen vill begränsa möjligheten att differentiera röstvärden på aktier. De argument som ICC framför är direkt baserade på svenska erfarenheter. Om det skulle vara så att EG-kommissionen skulle genomföra sitt förslag retroaktivt, vilket vore okonstitutionellt, skulle det leda till stora överföringar av förmögenheter.

## SKATT

Skattekommissionen, vars nye ordförande är David Swaine, Shell International, har under året gjort flera kritiska uttalanden mot amerikansk skattepolitik som i ökande grad åsidosätter internationella överenskommelser.

ICC har med aktiv medverkan av Sven-Olof Lodin, Industriförbundet, i samarbete med BIAC, särskilt vänt sig mot förslaget till internprisskatteregler. Om reglerna infördes skulle konsekvenserna bli ökad internationell dubbelbeskattning. De amerikanska skattemyndigheterna har tagit intryck av den internationella kritiken och mildrat sina förslag.

ICCs skattekommission kritiserade också ett amerikanskt förslag att öka skatterna för utländska företag verksamma i USA med klart diskriminerande effekter.

ICC anser att miljöskatt endast bör vara tillåtet om skatten har effekt på miljön och inte endast är en metod för regeringar att stärka statsfinanserna. ICC anser att ekonomiska instrument erbjuder de bästa lösningarna för miljön och förordar frivilliga överenskommelser. För att uppnå optimalt resultat bör den industrisektor som påverkas tillfrågas innan ekonomiska instrument introduceras.

Skattekommissionen har fortlöpande kontakt med EG-kommissionen och senast om harmonisering av bolagsbeskattningen inom EG.

ICC har påbörjat en studie om hur beskattning påverkar pensionsfonder. Arbetet leds av Margareta Leijonhufvud, Nordbanken.

## SKILJEDOM

ICC International Court of Arbitration är världens mest anlitade skiljedomstol för att lösa internationella affärstvister. Nationalkommitténs representanter i domstolen är Carl-Åke Hedqvist, vice ordförande, och Sigvard Jarvin, Cabinet Lagerlöf & Leman.

Sigvard Jarvin har i ICC-NYTT presenterat ICC-mål som avgjorts på rekordtid samt parts rätt att påverka val av skiljeman i flerpartstvist (multi-party arbitration).

### STANDARD ICC ARBITRATION CLAUSE

*All disputes arising out of or in connection with the present contract shall be finally settled under the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce by one or more arbitrators appointed in accordance with the said Rules.*

ICCs skiljedomskommission rekommenderar parter som vill använda ICCs skiljeförfarande vid kommersiella internationella tvister att skriva in ICCs standardklausul i avtalet. ICC har utarbetat en praktisk guide om hur man upprättar så kallade terms of reference i ICC-förfaranden.

## FLYG

---

ICC har reagerat positivt på EG-kommissionens plan att gradvis ta över luftfartsförhandlingar från de enskilda EG-staterna. Detta kan vara första steget mot att ersätta nationella bilaterala förhandlingar med ett liberalt och marknadsbaserat flygtransportsystem.

EG utvecklar regler för "slot allocation", dvs start- och landningstider på internationella flygfält. Fördelningsprinciperna är fundamentala och ICC rekommenderar att nödvändiga investeringar görs för att minska trängseln på flygplatser och i luften.

ICC har under många år sökt förbättra passageraransvaret i internationell luftfart. Flygkommissionens rapportör Sven Brise har nyligen gjort en studie om Warszawa-systemet och anlitats av EG-kommissionen för att föreslå förbättringar. Justitiedepartementet har informerats om ICCs ståndpunkt.

ICC ägnar uppmärksamhet åt turismen på grund av dess stora betydelse för tillväxt och utveckling. Under ICCs 9e konferens i Marrakesh i maj 1992 hölls en session om "Tourism: the growth sector for everyone". En arbetsgrupp har bildats för turism/flyg. Gruppens rapport skall behandlas vid en rundabords-session om "Tourism: linkages to economic growth" vid ICCs världskongress i Mexico i oktober 1993.

ICC:s flygkommission rekommenderar att skatter på flygbiljetter, som inte direkt kan härledas till flygtransporten, tas bort. Utredning pågår om hur tullklareringen av flygfraktdags skall effektiviseras.

## SJÖ

---

Den omfattande användningen av containers i internationell handel innebär att transportörer har många olika transportsätt för dörr-till-dörr-leveranser. ICC har i samverkan med UNCTAD utarbetat regler för multimodala transporter för att undvika separata avtal för alla olika transportsätt. ICC/UNCTAD-reglerna, som trädde i kraft den 1 januari 1992, är det enda enhetliga juridiska instrumentet för transportavtal.

ICC:s sjöfartskommission har uppmärksammat de ensidiga åtgärder som USA allt oftare vidtar inom sjöfarten, t ex Oil Pollution Act 90. Dessa får negativa konsekvenser för såväl fartyg som anlöper amerikanska hamnar som för försäkringsbolag. Miljöavgifter och fartygssäkerhet blir allt vik-

tigare ärenden i sjöfartskommissionen.

ICC:s division International Maritime Bureau (IMB) bekämpar sjöfartsbedrägerier. Nationalkommittén informerar regelbundet medlemmarna om IMBs rekommendationer för att bekämpa piratdåd inom sjöfart.

## RAMAVTAL ICC-UNDP

---

ICC och FN-organet UNDP har undertecknat ett ramavtal för att stärka privat företagsamhet och hjälpa handelskamrar i u-länder och i de länder som övergår till marknadsekonomi med utbildning av nyckelpersoner. Avtalet skall främja ekonomiskt och tekniskt samarbete mellan nord/syd och syd/syd och innebär att ICC får tillgång till UNDPs nätverk och finansiella resurser.

## SVENSKA ICC

---

H M Konungen är Svenska ICCs beskyddare.

Den svenska nationalkommittén är den största i medlemmar räknat och en av de mest aktiva inom ICC-familjen, och representerar svenska synpunkter när ICCs policy utformas. Svenskt näringsliv deltar i praktiskt taget alla kommissioner, kommittéer och arbetsgrupper vid ICCs högkvarter i Paris. Svenska förslag och synpunkter förankras via referensgrupper som t ex data/tele, försäkring, marknadsföring, miljö, transporter, internationell handel, kontraktsgarantier och bankteknik. Allt fler svenskar engagerar sig i detta praktiska arbete.

När ICC antagit policy och regler t ex för miljörek-lam är det Nationalkommitténs uppgift att informera de svenska medlemmarna och myndigheterna om ICCs position. Det sker genom uppvaktningar, ICC-NYTT, seminarier och konferenser.

## ARBETSUTSKOTTET

---

Arbetsutskottet som i praktiken är Svenska ICCs styrelse består av 32 personer representerande företag och organisationer. Curt Nicolin är ordförande, Christer Zetterberg vice ordförande och Peter Wallenberg kassaförvaltare. Arbetsutskottet har under året sammanträtt tre gånger varav två med föredraganden:

- riksdagsmannen och politiskt sakkunnige Carl B Hamilton, Finansdepartementet, redogjorde för regeringens ekonomiska politik (10 februari),
- generaldirektören Anders Sahlén, Finansinspek-

tionen, gav sin syn på Sveriges finanser i ett internationellt perspektiv (14 december).

## ÅRSMÖTET



Statsminister Carl Bildt och Nationalkommitténs ordförande Curt Nicolin på årsmötet den 3 april

Statsminister Carl Bildt var årsmötestalare den 3 april om "den nya gränslösa världen". Det finns nu antligen "förutsättningar för att gå från gårdagens höginflations- och lågtillväxtekonomi till den låginflations- och högtillväxtekonomi som är en förutsättning för att sysselsättning och välfärd skall kunna utvecklas på det sätt som vi alla hoppas."

Statsministern konstaterade, att "sällan har hoten varit så begränsade. Och sällan har möjligheterna varit så stora. Vi har all anledning att se fram emot 1990-talet som de gränslösa möjligheternas decennium".

### Om EG

"Utvecklingen sedan mitten av 1980-talet har medfört att EG-samarbetet fått en helt ny attraktion, och vi ser nu hur snart sagt varje europeiskt land söker en så nära anknytning till detta samarbete som möjligt. Redan ligger sex medlemskapsansökningar på EGs bord, ytterligare några är sannolikt att vänta under året, och ytterligare ett icke oväsentligt antal därefter."

### Om Central- och Östeuropa

"Enligt min mening är det utvecklingen i Central- och Östeuropa som kommer att ha störst betydelse för den samlade europeiska framtiden."

"De systemskiften som nu inletts i dessa länder är systemskiften helt utan paralleller och förebilder i historien. Och det är avgörande för allas vår framtid att dessa länders övergång till stabila liberala demokratier och dynamiska fria marknadsekonomier verkligen lyckas."

### Om Estland, Lettland och Litauen

"Förvisso är problemen i dessa stater fortfarande stora. Det kommer de att vara under icke oväsentlig tid framöver. Men ändå är det lätt att konstatera, att det inte finns någon del av det forna Sovjetunionen som har så goda förutsättningar att klara systemskiftena till en stabil liberal demo-

krati och livskraftig fri ekonomi som Estland, Lettland och Litauen."

### Om Ryssland

"Av avgörande betydelse är systemskiftet i Ryssland. Det är svårare och viktigare än i något annat land. Svårare därför att den sönderfallande sovjetiska ekonomins problem är långt värre än i någon annan fd socialistisk stat. Och viktigare därför att snart sagt ingen del av den euroasiatiska kontinenten skulle kunna isoleras från konsekvenserna av ett stort misslyckande i Ryssland."

### Om Japan

"Med sina 120 miljoner medborgare, men utan några egentliga råvaror och rikedomar, har Japan blivit en industriell och finansiell världsmakt vars vitalitet och dynamik snart påverkar varje del av den globala ekonomin."

### Om Kina

"Ekonomi påverkar politiken. Så kommer det att bli också i det stora Kina. Jag skulle våga gissningen, att vi under 1990-talet kommer att se den repressiva regimen i Peking falla, och de starka utvecklingskrafter som finns i olika delar av det kinesiska samhället frigöras med en kraft som kommer att påverka oss alla."

### Om Sydafrika

"Frigörelsen i Sydafrika, som i dramatik mycket väl kan jämföras med vad vi sett i östra Europa, har sina politiska rötter inte bara i den svarta majoritetens strävan efter sina rättigheter, utan också i en ekonomi som sprängde det förlegade apartheid-systemets ramar."

### Om GATT

"Just nu pågår en intensiv verksamhet för att till slut ändå få GATT-överenskommelsen i hamn. Men visst finns risken för ett bakslag."

### Om NAFTA

"Under 1990-talet finns det anledning att nämna framväxten av det nordamerikanska frihandelsområdet och de imponerande framsteg som nu görs när ekonomier som den mexikanska, den indiska, den argentinska eller den chilenska nu liberaliseras och öppnas upp för omvärlden."

### Om Sverige

"Få länder har sådana färdigheter när det gäller deltagande i det internationella samarbetet som Sverige, och det gäller oavsett om vi talar om ekonomi och politik. Då tillhör vi också en av de nationer som borde ha de bästa förutsättningarna för att utvecklas väl i detta nya skede."

Statsministern deltog i en avslutande paneldebatt med Curt Nicolin, Christer Zetterberg och Peter Wallenberg.

Årsmötet omvalde Curt Nicolin som ordförande. Arbetsutskottet omvalde Christer Zetterberg som vice ordförande och Peter Wallenberg som kassaförvaltare. Aukt revisor Jan Åke Magnuson och Lars Nabseth omvaldes som revisorer med aukt revisor Lena Hedlund och Alf-Erik Norén som suppleanter.

På förslag från arbetsutskottet beslutade årsmötet om oförändrade års- och serviceavgifter för 1992 jämfört med 1991. Svenska ICC har haft oförändrade avgifter sedan 1987.

## NORDISKT SAMARBETE

Samarbetet mellan de nordiska nationalkommittéerna är mycket gott och frekvent. Av tradition sammanträder dessa en gång om året för att utveckla en gemensam syn på ICC-arbetet och för att utbyta erfarenheter och diskutera gemensamma projekt. Den 2-4 september var finska ICC värd för överläggningarna som ägde rum i Helsingfors och St Petersburg.

Danska nationalkommitténs ordförande Erik B. Rasmussen, Danish Development Finance Corporation, var nordisk representant i ICCs Executive Board.

## PUBLIKATIONER

Svenska ICC har 1992 ökat försäljningen av ICC-litteratur. Intäkterna är de största hittills pga den fyrspråkiga versionen av Incoterms 1990 och guiden till Incoterms 1990. ICCs Näringslivsprogram och det engelska originalet ICC Business Charter har distribuerats i mer än 6 000 exemplar. Reglerna för miljöreklam har på svenska och engelska sålts i mer än 5 000 exemplar. Därefter kommer ICCs rebursregler som spritts i drygt 1 800 ex.



1993 skall förhoppningsvis ICCs nya rebursregler antas för att träda i kraft 1 januari 1994. Den engelska versionen skall vara klar till sommaren

medan den svenska översättningen beräknas komma mot slutet av året.

## MEDLEMMARNA

Det utomordentligt svåra ekonomiska läget med många konkurser, fusioner och besparingar har medfört att Nationalkommitténs medlemsantal minskat. Våra internationella kollegor har haft en liknande och i många fall än mer bekymmersam utveckling. I Svenska ICC har bortfallet av gamla medlemmar bara delvis kunnat kompenseras med nya. Under 1992 begärde 47 utträde medan 25 tillkom. Vid årets slut var antalet medlemmar 500, varav 98 organisationer och 402 företag. Trots nettobortfallet lyckades Svenska ICC hålla positionen som den i antal medlemmar största av alla ICCs nationalkommittéer. Medlemsvärning liksom nära och omfattande kontakter med medlemmarna kommer att ha högsta prioritet.

Nationalkommittén har i ökad utsträckning fokuserat verksamheten på praktiskt, konkret och företagsnära arbete som direkt kan påverka företagen och t ex sänka deras kostnader.

Medlemmarna deltar i Svenska ICCs konferenser, seminarier och arbetsgrupper liksom i ICCs i Paris kongresser, konferenser, kommissioner, kommittéer och arbetsgrupper.

## KANSLIET

Kansliet bestod av generalsekreterare Staffan Jerneck, bitr. generalsekreterare Ingall Nyman och sekreterarna Gull-May Persson, Yvonne Jacobsson och Ulla Strömberg.

## EKONOMI

Nationalkommitténs ekonomi är god. Resultatet av årets verksamhet och Nationalkommitténs ekonomiska ställning redovisas i efterföljande resultat- och balansräkning.

Stockholm den 23 februari 1993

Curt Nicolin Peter Wallenberg Staffan Jerneck

**RESULTATRÄKNING FÖR ÅR 1992 (kr)**

| <b>Intäkter</b>                                    | <b>1992</b>    | <b>1991</b>    |
|----------------------------------------------------|----------------|----------------|
| Medlemsavgifter                                    | 532.350        | 551.637        |
| Utdelningar                                        | 191.835        | 203.090        |
| Räntor                                             | 494.863        | 259.965        |
| Realisationsvinst vid försäljning<br>aktier, netto | -              | 1.032.466      |
|                                                    | 1.219.048      | 2.047.158      |
| <br><b>Kostnader</b>                               |                |                |
| Löner                                              | 224.054        | 188.254        |
| Hyra                                               | 57.097         | 45.559         |
| Sociala kostnader                                  | 77.049         | 80.890         |
| Avgift ICC Paris                                   | 44.593         | 42.697         |
| Resor                                              | 50.516         | 29.509         |
| Bank och depåavgifter                              | 9.962          | 10.765         |
| Administrationskostnader                           | 32.149         | 192.281        |
| Bidrag till stiftelsen "CN 70"                     | -              | 100.000        |
|                                                    | 495.420        | 689.955        |
| <br>Resultat före skatt                            | 723.628        | 1.357.203      |
| <br>Skatt                                          | + 49.861       | - 405.554      |
| <br><b>Årets resultat</b>                          | <b>773.489</b> | <b>951.649</b> |

**BALANSRÄKNING PER 1992-12-31 (kr)**

| <b>TILLGÅNGAR</b>                            | <b>1992</b>             | <b>1991</b>             |
|----------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>Omsättningstillgångar</b>                 |                         |                         |
| Kassa och bank                               | 3.066.267               | 1.707.613               |
| Aktier (Not 1)                               | 4.471.462               | 4.471.462               |
| Fordran Svenska ICC-Kommitténs Service AB    | 148.618                 | 1.030.184               |
| Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter | 73.131                  | -                       |
| Skattefordran                                | 45.134                  | -                       |
| Övriga kortfristiga fordringar               | -                       | 7.414                   |
|                                              | <u>7.804.612</u>        | <u>7.216.673</u>        |
| <b>Anläggningstillgångar</b>                 |                         |                         |
| Aktier i dotterbolag (Not 2)                 |                         |                         |
| Svenska ICC-Kommitténs Service AB            | 525.000                 | 525.000                 |
| ICC, Paris                                   | 1                       | 1                       |
|                                              | <u>525.001</u>          | <u>525.001</u>          |
| <b>Summa tillgångar</b>                      | <b><u>8.329.613</u></b> | <b><u>7.741.674</u></b> |
| <b>SKULDER OCH EGET KAPITAL</b>              |                         |                         |
| <b>Skulder</b>                               |                         |                         |
| Skatteskuld                                  | -                       | 225.408                 |
| Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter | 39.858                  | -                       |
|                                              | <u>39.858</u>           | <u>225.408</u>          |
| <b>Eget kapital</b>                          |                         |                         |
| Grundkapital                                 | 18.500                  | 18.500                  |
| Dispositionsfond                             | 7.497.766               | 6.546.117               |
| Årets resultat                               | 773.489                 | 951.649                 |
|                                              | <u>8.289.755</u>        | <u>7.516.266</u>        |
| <b>Summa skulder och eget kapital</b>        | <b><u>8.329.613</u></b> | <b><u>7.741.674</u></b> |
| <br>Ställda panter                           | <br>Inga                | <br>Inga                |
| Ansvarsförbindelser                          | Inga                    | Inga                    |

**Not 1 Aktier**

Börsvärdet 1992-12-31 uppgick till kr 6.139.904 (kr 5.360.622).

**Not 2 Aktier i dotterbolag**

10.000 aktier à nominellt 100 kr i Svenska ICC Kommitténs Service AB. Bokfört värde kr 525.000.

Vår revisionsberättelse beträffande denna årsredovisning har avgivits den 12 mars 1993.

Jan Åke Magnuson  
Aukt Revisor

Lars Nabseth

**REVISIONSBERÄTTELSE**

I egenskap av revisorer i Internationella Handelskammarens (ICC) Svenska Nationalkommitté för år 1992 får vi härmed avgiva följande revisionsberättelse.

För fullgörande av vårt uppdrag har vi granskat arbetsutskottets årsredovisning, tagit del av protokoll och andra handlingar som lämnar upplysning om Kommitténs ekonomi och förvaltning samt i övrigt vidtagit de granskningsåtgärder vi ansett erforderliga.

Anledning till anmärkning föreligger inte i avseende på de till oss överlämnade redovisningshandlingarna, Kommitténs bokföring, inventeringen av dess tillgångar eller beträffande förvaltningen i övrigt. Vi tillstyrker att årsmötet beviljar arbetsutskottet ansvarsfrihet för 1992 års förvaltning.

Stockholm den 12 mars 1993

Jan Åke Magnuson  
Aukt revisor

Lars Nabseth

## Årsredovisning för 1992

### Förvaltningsberättelse

Styrelsen och verkställande direktören för Svenska ICC-Kommitténs Serviceaktiebolag lämnar följande redovisning för verksamheten 1992.

Aktierna i Servicebolaget ägs av Internationella Handelskammarens (ICC) Svenska Nationalkommitté.

Servicebolaget ger service till medlemmarna i Internationella Handelskammarens (ICC) Svenska Nationalkommitté:

- ❖ Information om verksamheten i Sverige och vid huvudkontoret i Paris. Aktuella utredningar, ärenden, ICCs policy och uttalanden, nya frivilliga och kostnadsbesparande regler och koder som ICC utvecklar, publikationer, delegationsresor, inbjudningar till seminarier och konferenser sprids genom nyhetsbrevet ICC-NYTT. Under året har ett omfattande arbete ägnats åt att revidera ICCs rebursregler.

- ❖ Nationalkommitténs seminarier om Sveriges väg till EG, EFTAs surveillance authority (ESA) uppgift, världshandeln vid slutet av sekelskiftet, finansiering av projekt i Östeuropa, investeringar i Polen, konkurrensen på telemarknaden, Uruguayrundan, privatisering samt miljöargument i reklamen.



- ❖ Uppvaktningsåtgärder i Sverige om stöd till Baltikum, däribland exportkrediter, den nya telelagen och passageraransvaret i internationell luftfart.

- ❖ Delegationsresor till Estland, Lettland och Litauen om övergången till marknadsekonomi

och förutsättningar för svenska företag att göra affärer i Baltikum.

- ❖ Samarbete med andra organisationer och enskilda företag för att sprida ICCs policy.

- ❖ Anslutning av svenska företag och organisationer genom Svenska ICC till ICCs Näringslivsprogram i 16 punkter för varaktigt hållbar utveckling och miljömedvetet ledarskap. Medverkan och deltagande av flera svenskar i ICCs Industry Forum for environment and development i Rio de Janeiro den 27-29 maj inför FNs miljökonferens.

- ❖ Inbjudan att delta i ICCs konferens "Development dimensions in the '90s" i Marrakesh, Marocko, samt efterföljande rapport.

- ❖ Marknadsföring av ICCs 31:a kongress "The Global Move to the Free Market. The Example of the Americas", som äger rum 20-22 oktober 1993 i Cancun, Mexico. Specialsessioner: Economic liberalisation and growth, NAFTA: regionalism in the GATT system, Business ethics and corporate responsibility, Privatisation and investment opportunities, Environment and sustainable development: a new challenge to the market economy, The resolution of international commercial disputes: the role of arbitration, Human resources development and labour relations och slutligen the Mexican success story.

- ❖ Marknadsföring och försäljning av ICC-litteratur:

- ICCs Näringslivsprogram för varaktigt hållbar utveckling. Principer för miljömedvetet ledarskap,
- The Business Charter for Sustainable Development,
- ICCs Regler för Miljöreklam,
- ICC Code on Environmental Advertising,
- Environmental Auditing,
- Environmental Labelling (ELS),
- From Ideas to Action - The ICC Handbook on the Greening of Enterprise,
- Funds Transfer in International Banking,
- Opinions of the ICC Banking Commission,
- Internationella Handelskammarens enhetliga regler angående reburser, reviderade 1983,
- Uniform Customs and Practice for Documentary Credits,
- Guide to Documentary Credit Operations,

- Uniform Rules for Demand Guarantees,
- Internationella Handelskammarens regler av år 1978 för inkasso,
- Uniform Rules for Contract Guarantees,
- The ICC Model Commercial Agency Contracts,
- World Guide to Trademarks,
- ICC Rules of Conciliation and Arbitration,
- Terms of Reference under the 1988 ICC Arbitration Rules - A Practical Guide,
- Grundregler för Reklam. Regler för säljfrämjande åtgärder,
- Internationella Regler för Marknadsundersökningar,
- ICC International Code of Practice - Direct Marketing,
- Incoterms 1990 (fyrspråkig),
- Guide to Incoterms 1990,
- Key-Words in International Trade,
- Business User's Guide to Competition in Telecommunications in the European Community,
- Toward Greater Competition in Telecommunications: Basic Services and Network Infrastructure.



♦ Information om seminarier, kurser, konferenser arrangerade av ICC i Paris, ICCs Institute of International Business Law and Practices och ICCs nationalkommittéer utomlands:

- International Trade Fraud, Kuala Lumpur,
- Shipping-International Multimodal Transport and its Impact on Maritime Transport Industries, Barcelona,
- World Trade and Investment. Emerging Blocs and Opportunities for Global Growth, Paris,
- L'Arbitrage Commercial International: étude d'un cas pratique, Paris,
- Droit International de l'Audiovisuel. Producteurs, distributeurs et diffuseurs, Cannes,
- ICCs 9e konferens "Development dimensions in the '90s", Marrakesh,
- International Commercial Arbitration, Marrakesh,
- Improving Environmental Management. A challenge and an opportunity for business, Marrakesh,
- Round Table Meeting on Moroccan/Regional Shipping Industry Issues, Marrakesh,

- ICC Industry Forum on Environment and Development and Business Charter Workshop, Rio de Janeiro,
- International Colloquium on Environmental Liability and Financial Security. Addressing the urgent need for dialogue with legislators, Paris,
- Tenth International Symposium on Economic Crime. Hot, Dirty and Stolen Money. Identifying, Tracing and Restoring Flight Capital and the Proceeds of Crime, Cambridge,
- Negotiating, Drafting and Executing International Contracts. Examination of a mock case based on an industrial cooperation agreement, Paris,
- High Technology in the 90s. Biotechnology and Software, Paris,
- Telecoms' Third Wave: Basic services and network infrastructure, Paris,
- Environmental Excellence as a key to International Competitiveness: the business response to the UNCED Earth Summit, London,
- IBCC Inter-Chamber Cooperation Forum, Paris
- ICC Uniform Rules for Demand Guarantees, London,
- Le Droit de la Concurrence et les Services d'Information, Paris,
- Regional Conference Private Sector for Rapid and Efficient Growth, New Delhi,
- ICC Uniform Customs and Practice for Documentary Credits, Paris,
- International Commercial Arbitration. Study of a mock case, Paris.

Antalet anställda verksamhetsåret 1992 har i genomsnitt varit 4,5 personer, varav 3,5 kvinnor.

Löner och ersättningar har utgått med 699.048 kr till verkställande direktören och med 958.603 kr till övriga anställda. Styrelsen har inte erhållit arvode.

Till bolagsstämmans förfogande står följande medel:

|                        |              |
|------------------------|--------------|
| Balanserade vinstmedel | 903.154 kr   |
| Årets vinst            | 388.560 kr   |
|                        | <hr/>        |
|                        | 1.291.714 kr |

Styrelsen och verkställande direktören föreslår att av till förfogande stående vinstmedel 115.000 kr avseende villkorat aktieägartillskott återbetalas till Internationella Handelskammarens (ICC) Svenska Nationalkommitté samt att 1.176.714 kr överförs i ny räkning.

Resultatet av Servicebolagets verksamhet och dess ställning vid slutet av räkenskapsåret redovisas i nedanstående resultat- och balansräkning.

**RESULTATRÄKNING FÖR ÅR 1992 (kr)**

| <b>Rörelsens intäkter</b>                                            | <b>1992</b>           | <b>1991</b>          |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|
| Fakturerad försäljning                                               | 5.179.651             | 5.055.281            |
| Övriga intäkter                                                      | <u>618.383</u>        | <u>380.635</u>       |
|                                                                      | 5.798.034             | 5.435.916            |
| <b>Rörelsens kostnader</b>                                           |                       |                      |
| Personalkostnader                                                    | - 2.393.615           | - 2.397.562          |
| Resor                                                                | - 320.404             | - 216.399            |
| Publikationer                                                        | - 326.217             | - 148.516            |
| Lokalkostnader                                                       | - 437.397             | - 392.633            |
| Avgift till ICC, Paris                                               | - 357.734             | - 313.115            |
| Övriga kostnader                                                     | <u>- 1.446.597</u>    | <u>- 1.179.227</u>   |
|                                                                      | - 5.281.964           | - 4.647.452          |
| <br>Rörelseresultat före avskrivningar                               | <br>516.070           | <br>788.464          |
| Avskrivningar                                                        | <u>- 168.100</u>      | <u>- 158.518</u>     |
| Rörelseresultat efter avskrivningar                                  | 347.970               | 629.946              |
| <b>Finansiella intäkter</b>                                          |                       |                      |
| Ränteintäkter                                                        | 575.828               | 359.421              |
| Räntekostnader                                                       | <u>- 119.328</u>      | <u>- 128.608</u>     |
|                                                                      | 456.500               | 230.813              |
| <br>Resultat före bokslutsdispositioner<br>och skatt                 | <br>804.470           | <br>860.759          |
| <b>Bokslutsdispositioner</b>                                         |                       |                      |
| Förändring av resultatutjämningsfond                                 | -                     | 184.891              |
| Ianspråktagande av investeringsfond                                  | -                     | 45.000               |
| Avskrivning av anläggning vid<br>ianspråktagande av investeringsfond | -                     | - 45.000             |
| Avsättning till skatteutjämningsreserv K                             | <u>- 209.102</u>      | <u>- 831.891</u>     |
| Resultat före skatt                                                  | 595.368               | 213.759              |
| Skatt                                                                | <u>- 206.808</u>      | <u>- 124.698</u>     |
| <b>Årets resultat</b>                                                | <u><b>388.560</b></u> | <u><b>89.061</b></u> |

**BALANSRÄKNING PER 1992-12-31 (kr)**

**TILLGÅNGAR**

|                                                 | <b>1992</b>                     | <b>1991</b>                     |
|-------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| <b>Omsättningstillgångar</b>                    |                                 |                                 |
| Kassa och bank                                  | 4.240.339                       | 5.260.674                       |
| Kundfordringar                                  | 19.405                          | 6.984                           |
| Förutbetalda kostnader och<br>upplupna intäkter | 258.020                         | 57.427                          |
| Skattefordran                                   | -                               | 9.052                           |
| Övriga fordringar                               | 68.897                          | 5.524                           |
|                                                 | <u>4.586.661</u>                | <u>5.339.661</u>                |
| <br><b>Anläggningstillgångar</b>                |                                 |                                 |
| Maskiner och inventarier (NOT 1)                | <u>197.179</u>                  | <u>320.303</u>                  |
| <br><br><b>Summa tillgångar</b>                 | <br><br><u><b>4.783.840</b></u> | <br><br><u><b>5.659.964</b></u> |

**SKULDER OCH EGET KAPITAL**

**Kortfristiga skulder**

|                                                 |                  |                  |
|-------------------------------------------------|------------------|------------------|
| ICC's Svenska Nationalkommitté                  | 148.618          | 1.030.184        |
| Leverantörsskulder                              | 336.715          | 177.135          |
| Skatteskuld                                     | 72.772           | -                |
| Upplupna kostnader och<br>förutbetalda intäkter | 616.060          | 538.239          |
| Övriga kortfristiga skulder                     | 76.967           | 979.361          |
|                                                 | <u>1.251.132</u> | <u>2.724.919</u> |

**Obeskattade reserver**

|                          |                  |                |
|--------------------------|------------------|----------------|
| Skatteutjämningsreserv K | <u>1.040.993</u> | <u>831.891</u> |
|                          | 1.040.993        | 831.891        |

**Eget kapital (NOT 2)****Bundet eget kapital**

|                                              |           |           |
|----------------------------------------------|-----------|-----------|
| Aktiekapital<br>(10.000 aktier nom. à 100:-) | 1.000.000 | 1.000.000 |
| Reservfond                                   | 200.000   | 100.000   |

**Fritt eget kapital**

|                  |                  |                  |
|------------------|------------------|------------------|
| Balanserad vinst | 903.154          | 914.093          |
| Årets resultat   | 388.560          | 89.061           |
|                  | <u>2.491.715</u> | <u>2.103.154</u> |

|                                       |                         |                         |
|---------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>Summa skulder och eget kapital</b> | <b><u>4.783.840</u></b> | <b><u>5.659.964</u></b> |
|---------------------------------------|-------------------------|-------------------------|

|                |      |      |
|----------------|------|------|
| Ställda panter | Inga | Inga |
|----------------|------|------|

|                    |                                                |                                                |
|--------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Ansvarsförbindelse | Villkorat<br>aktieägar<br>tillskott<br>115.000 | Villkorat<br>aktieägar<br>tillskott<br>115.000 |
|--------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|

|                                       |             |             |
|---------------------------------------|-------------|-------------|
| <b>Not 1 Maskiner och inventarier</b> | <b>1992</b> | <b>1991</b> |
|---------------------------------------|-------------|-------------|

|                                     |                |                 |
|-------------------------------------|----------------|-----------------|
| Anskaffningsvärde                   | 1.688.270      | 1.643.295       |
| Akkumulerade avskrivningar          | -1.491.091     | -1.277.992      |
| Ianspråktagande av investeringsfond | <u>-</u>       | <u>- 45.000</u> |
| Bokfört värde                       | <u>197.179</u> | <u>320.303</u>  |

Avskrivningar har under 1992 gjorts med 20% på anskaffningsvärdet, vilket innebär nedskrivning till skattemässigt lägsta tillåtna restvärde.

| <b>Not 2 Eget kapital</b>                                   | <u>Aktie-<br/>kapital</u> | <u>Reserv-<br/>fond</u> | <u>Balanserad<br/>vinst</u> | <u>Årets<br/>resultat</u> |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| Belopp vid årets<br>ingång                                  | 1.000.000                 | 100.000                 | 914.093                     | 89.061                    |
| Vinstdisposition<br>enligt beslut vid årets<br>bolagsstämma |                           |                         |                             |                           |
| - Avsättning till<br>reservfond                             |                           | 100.000                 | - 100.000                   |                           |
| - Överföring till<br>balanserad vinst                       |                           |                         | 89.061                      | - 89.061                  |
| Årets resultat                                              | <u>          </u>         | <u>          </u>       | <u>          </u>           | <u>388.560</u>            |
| Belopp vid årets<br>utgång                                  | <u>1.000.000</u>          | <u>200.000</u>          | <u>903.154</u>              | <u>388.560</u>            |

Stockholm den 23 februari 1993

Peter Wallenberg

Frans-Henrik Schartau

Staffan Jerneck  
Verkställande  
direktör

Vår revisionsberättelse beträffande denna årsredovisning har av-  
givits den 12 mars 1993.

Jan Åke Magnuson  
Aukt revisor

Lars Nabseth

## REVISIONSBERÄTTELSE

för Svenska ICC-Kommitténs Serviceaktiebolag.

Vi har granskat årsredovisningen, räkenskaperna samt styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för räkenskapsåret 1992. Granskningen har utförts enligt god revisionssed.

Årsredovisningen har upprättats enligt aktiebolagslagen.

Vi tillstyrker, att resultaträkningen och balansräkningen fastställs, att vinsten disponeras i enlighet med förslaget i förvaltningsberättelsen samt att styrelsens ledamöter och verkställande direktören beviljas ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Stockholm den 12 mars 1993

Jan Åke Magnuson  
Aukt revisor

Lars Nabseth

**SVENSKA NATIONALKOMMITTÉNS  
REPRESENTANTER I SKILDA ORGAN  
INOM INTERNATIONELLA HANDELS-  
KAMMAREN (ICC)**

**810 COUNCIL**

Curt Nicolin, Nationalkommitténs ordf  
Christer Zetterberg, Nationalkommitténs vice ordf  
Peter Wallenberg, Skandinaviska Enskilda Banken,  
Nationalkommitténs kassaförvaltare  
ICCs Honorary President  
Björn Svedberg, Skandinaviska Enskilda Banken,  
suppleant  
Johan Söderberg, Förvaltnings AB Ratos,  
suppleant  
Sven Wallgren, suppleant

**825 EXECUTIVE BOARD**

Peter Wallenberg, Skandinaviska Enskilda Banken  
(ICCs Honorary President)

**851-1 STANDING GROUP - NATIONAL  
COMMITTEES OF THE ICC**

Staffan Jerneck, ICCs Svenska Nationalkommitté

**852 PERMANENT HEADS OF NATIONAL  
COMMITTEES**

Staffan Jerneck, ICCs Svenska Nationalkommitté

**ICC ADVISORY GROUP OF BUSINESS  
ECONOMISTS**

Jan Herin, Svenska Arbetsgivareföreningen

**103 COMMISSION ON INTERNATIONAL  
TRADE POLICY**

Hans Swedberg, Utlandsservice AB (kommissionens  
vice ordf)  
Tell Hermanson, Stockholms Handelskammare  
Ingvar Krook, Sveriges Industriförbund  
Simon Liliedahl, Swede Control International AB  
Sture Lindmark, Grossistförbundet Svensk Handel  
Rune Smedman, EffJohn International  
Johan Stenberg, Nordbanken  
Claes Wendt, Sveriges Handelsagenters Förbund

**103-4 COMMITTEE ON MULTILATERAL  
TRADE NEGOTIATIONS**

Hans Swedberg, Utlandsservice AB (kommitténs ordf)  
Tell Hermanson, Stockholms Handelskammare  
Ingvar Krook, Sveriges Industriförbund  
Rune Landin, AB Volvo  
Lars A Ståhlberg, Telefonaktiebolaget L M Ericsson  
Claes Wendt, Sveriges Handelsagenters Förbund

**103-5 COMMITTEE ON AGRICULTURE AND  
COMMODITIES**

Arne Gabrielsson, Sveriges Livsmedelsindustriförbund  
Erik Herland, Lantbrukarnas Riksförbund

**103-28 WP - GOVERNMENT PROCUREMENT**

Rune Landin, AB Volvo

**103-30 JOINT WP - TRADE-RELATED  
INVESTMENT MEASURES - (TRIMs)**

Ingvar Krook, Sveriges Industriförbund

**103-31 WP RULES OF ORIGIN**

Tell Hermanson, Stockholms Handelskammare  
(arbetsgruppens ordf)

**104 TASK FORCE ON PRIVATISATION**

Curt Nicolin, (arbetsgruppens ordf)  
Staffan Jerneck, ICCs Svenska Nationalkommitté  
Peter Stein, Stein Brothers AB

**112 COMMISSION ON FINANCIAL SERVICES**

Fredrik Boheman, Skandinaviska Enskilda Banken  
Gunnar Eliasson, Industriens Utredningsinstitut  
Carl Johan Bouveng, Nordbanken

**112-1 WP - DEBT PROVISIONING**

Fredrik Boheman, Skandinaviska Enskilda Banken

**112-2 WP - INTERNATIONAL PORTFOLIO  
MANAGEMENT**

Tom Hård, Mannheimer Swartling Advokatbyrå KB

**112-3 WP - INTERNATIONAL ASPECTS OF  
PAYMENT SYSTEMS**

Sture Bråsjö, Svenska Bankföreningen

**121 COMMISSION ON INSURANCE**

Olof Gustafsson, Procordia Risk Services AB  
Lars G Göransson  
Olov Hertzman, Sveriges Försäkringsförbund  
Gunnar Hjertquist, Advokatfirman Syll & Co  
Alf-Erik Norén, ASEA Brown Boveri AB  
Olle Sahlin, Trygg-Hansa SPP Holding AB  
Bo Wahllöf, Försäkrings AB Skandia  
Bengt Westergren, Tour American International  
Jonas Åkerman, Sedgwick James AB

**121/210 JOINT WP - INSURANCE/  
ENVIRONMENT ISSUES**

Allert Alverberg, Kemikontoret

**180 COMMISSION ON TAXATION**

Staffan Andersson, Price Waterhouse  
Margareta Leijonhufvud, Nordbanken  
Sven-Olof Lodin, Sveriges Industriförbund  
Brita Munck-Persson, Mannheimer Swartling Adv. KB  
Allan Stenshamn, Lagerlöf & Leman Adv. AB  
Peter Sundgren, Institutet för Utländsk Rätt  
Michael Ramm-Ericson, Advokatfirman Häggglund  
& Ramm-Ericson HB

**180-30 WP - TAX ASPECTS REGARDING  
PENSION FUNDS**

Margareta Leijonhufvud, Nordbanken  
(arbetsgruppens ordf)

**180-31 AD HOC WP - ENVIRONMENTAL TAXES AND CHARGES**

Sven-Olof Lodin, Sveriges Industriförbund  
Margareta Leijonhufvud, Nordbanken

**191 COMMISSION ON MULTINATIONAL ENTERPRISES AND INTERNATIONAL INVESTMENTS**

Thomas Hagdahl/Ingvar Krook, Sv. Industriförbund  
Hans-Göran Myrdal, Svenska Arbetsgivareföreningen

**191-24 ICC/IOE WP - UN CODE OF CONDUCT FOR TRANSNATIONAL CORPORATIONS**

Hans-Göran Myrdal, Svenska Arbetsgivareföreningen

**191-27 WP - ACTIVITIES OF TRANSNATIONAL CORPORATIONS IN SOUTH AFRICA**

Åke Magnusson, NIR/Aktiebolaget SKF

**191-28 WP - NEW INVESTMENT ISSUES**

Kaj Hobér, White & Case Advokat AB  
Staffan Jerneck, ICCs Svenska Nationalkommitté  
Ingvar Krook, Sveriges Industriförbund  
Hans-Göran Myrdal, Svenska Arbetsgivareföreningen

**210 COMMISSION ON ENVIRONMENT**

Richard Almgren, AB Tetra  
Lars A Bern  
Lars G Larsson, Sveriges Industriförbund

**210-24 WP - ENVIRONMENTAL AUDITING**

Lars A Bern  
Richard Almgren, AB Tetra

**210-25 WP - SUSTAINABLE DEVELOPMENT**

Lars G Larsson, Sveriges Industriförbund

**210-29 WP - ENVIRONMENTAL PERFORMANCE REPORT**

Axel Wenblad, AB Volvo

**222 COMMISSION ON ENERGY**

Tor Ragnar Gerholm, prof, Stockholms Universitet  
(kommissionens rådgivare)  
Harry Albinsson, Sveriges Industriförbund

**225 COMMISSION ON LAW AND PRACTICES RELATING TO COMPETITION**

Carl Nisser, Advokatfirman Landahl (rapportör)  
Johan Coyet, Mannheimer Swartling Advokatbyrå KB  
Ulf Magnusson, AB Electrolux  
Jan Persson, Sveriges Industriförbund  
Olle Sahlin, Trygg-Hansa SPP Holding AB  
Hans Stenberg, Advokatfirman Lindahl  
Anders Stenlund, Sveriges Industriförbund  
Lennart Tengroth, Advokatfirman Vinge KB  
Göran Westlund, Kooperativa Förbundet (KF)

**225-23 WP - JOINT VENTURES**

Kaj Hobér, White & Case Advokat AB

**225-26 WP ON ELIMINATION OF BARRIERS TO TAKEOVERS IN THE EC**

Carl Nisser, Advokatfirman Landahl, Bryssel (ordf)  
Jan Persson, Sveriges Industriförbund

**240 COMMISSION ON MARKETING - ADVERTISING AND DISTRIBUTION**

Karl Erik Åman, ÅmanAdvisor AB  
(kommissionens vice ordf)  
Anders Stenlund, Sveriges Industriförbund  
(kommissionens rapportör)

Lars Bunge-Meyer, Svenska PR-Byrån AB  
Bengt Elfgrén, Mannheimer Swartling Adv. KB  
Per-Magnus Emilsson, KREABgruppen AB  
Rolf Ericsson, Securitas AB  
Marianne Reuterskiöld, Sveriges Marknadsförbund

**240-38 AD HOC WP - PACKAGING, RECYCLING/RECOVERY AND INTEGRATED WASTE MANAGEMENT**

Bengt Jobin, Näringslivets Förpackningsråd

**240/460-21 WP - PRODUCT LIABILITY**

Bo Davidsson, Awapatent AB

**250-24 WP - INTERGOVERNMENTAL ACTION AFFECTING BUSINESS IN THE MARKETING FIELD**

Anders Stenlund, Sveriges Industriförbund

**260 INTERNATIONAL COUNCIL ON MARKETING PRACTICE**

Per-Magnus Emilsson, KREABgruppen AB

**310 COMMISSION ON AIR TRANSPORT**

Sven Brise (kommissionens rapportör)  
Lars Kritz, Sveriges Industriförbund  
Staffan Larsson, SAS Cargo  
Lars-Olof Nordström, Skandia International  
Annika Ortmark, Näringslivets Affärsreseförening  
Claes Orwallius, Västsvenska Handelskammaren  
Lennart Svantemark, SAS  
Johan Söderberg, Förvaltnings AB Ratos  
Jan Widlund, Advokatfirman Vinge AB

**310-2 WP - AIR LAW**

Sven Brise

**310-5 WP - AIR FREIGHT**

Staffan Larsson, SAS Cargo

**310-21 WP - BUSINESS TRAVEL BY AIR**

Annika Ortmark, Näringslivets Affärsreseförening

**321 COMMISSION ON SEA TRANSPORT**

Hans Christner, EffJohn International  
Lars Kritz, Sveriges Industriförbund  
Lars Lindfelt/Fredrik Kruse, Assuransföreningen  
Stefan Osvald, Bilspedition AB  
Curt Stjernlöf, Promoveo International AB  
Johan Söderberg, Förvaltnings AB Ratos  
Bo Wahllöf, Försäkrings AB Skandia

**321-24 WP - SHIPPING POLICY**

Lars Kritz, Sveriges Industriförbund  
Stefan Osvald, Bilspedition AB  
Johan Söderberg, Förvaltnings AB Ratos

**321-34 ICC/UNCTAD WP - UNIFORM RULES FOR MULTIMODAL TRANSPORT DOCUMENTS**

Stefan Osvald, Bilspedition AB  
Jan Ramberg, Stockholms Universitet  
Johan Söderberg, Förvaltnings AB Ratos

**321-35 AD HOC WP - MULTIMODAL SURFACE TRANSPORT**

Stefan Osvald, Bilspedition  
Johan Söderberg, Förvaltnings AB Ratos

**355-10-1 AD HOC WP - STANDARD TRADING CONDITIONS FOR FREIGHT FORWARDERS**

Stefan Osvald, Bilspedition AB  
Johan Söderberg, Förvaltnings AB Ratos

**373 COMMISSION ON COMPUTING, TELECOMMUNICATIONS AND INFORMATION POLICIES**

Stefan Bernhard, Lagerlöf & Leman Adv. AB  
Hans Iwan Bratt, Leverantörföreningen Kontors- och Datautrustning (LKD)  
Roland Linderöth, Volvo Data AB  
Björn Riese, Mannheimer Swartling Advokatbyrå KB  
Lars A Stålberg, Telefonaktiebolaget LM Ericsson  
Lennart Tengroth, Advokatfirman Vinge KB

**373-1 WP - FREQUENCY ALLOCATION**

Lars A Stålberg, Telefonaktiebolaget L M Ericsson

**373-21 WP - TELECOMMUNICATIONS**

Roland Linderöth, Volvo Data AB  
Lars A Stålberg, Telefonaktiebolaget L M Ericsson  
Lennart Tengroth, Advokatfirman Vinge KB

**373-25 STUDY GROUP MONITORING THE EC GREEN PAPER**

Olle Wikström, Telefonaktiebolaget L M Ericsson

**373-28 WP - FAIR COMPETITION MEASURES**

Lennart Tengroth/Johan Göthberg, Advokatfirman Vinge KB

**373 - AD HOC WP - INFRASTRUCTURE COMPETITION**

Anders Ericsson, Ericsson Telecom

**399-23 COMMITTEE ON CUSTOMS VALUATION**

Rune Henäng, Sveriges Industriförbund

**399-25 WP - PRE-SHIPMENT INSPECTION SERVICES**

Rune Henäng, Sveriges Industriförbund

**410 INTERNATIONAL COURT OF ARBITRATION**

Carl-Åke Hedqvist (domstolens vice ordf)  
Sigvard Jarvin, Cabinet Lagerlöf & Leman

**420 COMMISSION ON INTERNATIONAL ARBITRATION**

Göthard Calissendorff, Mannheimer Swartling Adv. KB  
Ulf Franke, Stockholms Handelskammare  
Lars Göthlin  
Carl-Åke Hedqvist  
Hans Herrlin, Gedda & Ekdahl Advokatbyrå  
Lars Hjerner  
Sigvard Jarvin, Cabinet Lagerlöf & Leman  
Gunnar Lagergren  
Leif Thorsson, Mannheimer Swartling Adv. KB

**420-4 WP - MULTI-PARTY ARBITRATION**

Hans Herrlin, Gedda & Ekdahl Advokatbyrå

**420-11 WP - REVISION OF TECHNICAL EXPERTISE RULES**

Sigvard Jarvin, Cabinet Lagerlöf & Leman

**420- WP - ARBITRATION OF INTELLECTUAL PROPERTY DISPUTES**

Stefan Bernhard, Lagerlöf & Leman Advokat AB

**450 COMMISSION ON INTELLECTUAL AND INDUSTRIAL PROPERTY**

Stefan Bernhard, Lagerlöf & Leman Adv. AB  
Bo Davidsson, Awapatent AB  
Giovanni Gozzo, Advokaterna Grundén & Gozzo  
Ivan Hjertman, AB Astra  
Eva Jarnvall, Sveriges Industriförbund  
Annika Ryberg, AB Astra  
Lennart Sjö, De la Rue Inter Innovation AB

**450-2 STANDING GROUP - PATENTS**

Bo Davidsson, Awapatent AB  
Eva Jarnvall, Sveriges Industriförbund  
Lennart Sjö, De la Rue Inter Innovation AB

**450-3 STANDING GROUP - TRADEMARKS**

Eva Jarnvall, Sveriges Industriförbund  
Annika Ryberg, AB Astra  
Lennart Sjö, De la Rue Inter Innovation AB  
Bo Wretling, AB Astra

**450-29 JOINT WP - INTELLECTUAL PROPERTY ISSUES AND THE URUGUAY ROUND (TRIPs)**

Annika Ryberg, AB Astra

**450-30 COMPUTER PROGRAMS INTEGRATED CIRCUITS AND DATA BASES**

Stefan Bernhard, Lagerlöf & Leman Adv. AB  
(arbetsgruppens ordf)

**456 COUNTERFEITING INTELLIGENCE BUREAU (CIB)**

Göran Bernhoff, AB Orrefors Glasbruk  
(styrelseled i CIB)

**460 COMMISSION ON INTERNATIONAL COMMERCIAL PRACTICE**

Gunnar Lagergren, (kommissionens hedersordf)  
Lars Hjermer, (kommissionens vice ordf)  
Ulf Franke, Stockholms Handelskammare  
Lars Göthlin  
Bengt Kriström, Sveriges Verkstadsindustrier  
Jan Persson, Sveriges Industriförbund  
Jan Ramberg, Stockholms Universitet  
Hans Sandberg, Atlas Copco AB  
Hans Stenberg, Advokatfirman Lindahl  
Torbjörn Spector, Stockholms Handelskammare  
Christian Vinge, Mannheimer Swartling Adv. KB

**460-10 JOINT WP LEGAL AND COMMERCIAL ASPECTS OF EDI**

Simon Corell, Skandinaviska Enskilda Banken  
Jan Ramberg, Stockholms Universitet

**460-11 WP - INTERNATIONAL LEASING TRANSACTIONS**

Brita Munck-Persson, Mannheimer Swartling Adv. KB

**460- WP MODEL FRANCHISING CONTRACT**

Torbjörn Spector, Stockholms Handelskammare

**460/470-1 JOINT WP GUARANTEES**

Lars Hjermer

**462 WP - TRADE TERMS**

Jan Ramberg, Stockholms Universitet  
(arbetsgruppens ordf)

**470 COMMISSION ON BANKING TECHNIQUE AND PRACTICE**

Leif Andersson, SEB International  
Carl Gustaf De Geer, Mannheimer Swartling Adv. KB  
Peder Hammarskiöld, Lagerlöf & Leman Adv. AB  
Ulla Lundquist, Svenska Bankföreningen  
Peter Ostwald, Nordbanken  
Jan Ramberg, Stockholms Universitet  
Anders Thunqvist, Svenska Handelsbanken

**470 - WP - MODEL FORMS - UNIFORM RULES FOR DEMAND GUARANTEES**

Anders Thunqvist, Svenska Handelsbanken

**470-34 AD HOC DISCUSSION GROUP - SECURITY MARKETS**

Tom Hård, Mannheimer Swartling Adv. KB

**470-39 WP BANK TO BANK REIMBURSEMENT RULES**

Leif Andersson, Skandinaviska Enskilda Banken

**470-41 WP UNIFORM RULES FOR COLLECTION REVISION**

Peter Ostwald, Nordbanken

**550 INTERNATIONAL BUREAU OF CHAMBERS OF COMMERCE (IBCC) STEERING COMMITTEE**

Frans-Henrik Schartau, Stockholms Handelskammare

**550-1 WP- ATA CARNET SYSTEM**

Tell Hermanson, Stockholms Handelskammare

**555-23 W P -EAST-WEST ATA EXPERTS**

Tell Hermanson, Stockholms Handelskammare

**555-25 WP - ARBITRATION IN EAST/WEST TRADE**

Hans Herrlin, Gedda & Ekdahl Advokatbyrå

**555-30 TASK FORCE - FOREIGN INVESTMENT IN THE USSR**

Kaj Hobér, White & Case Advokat AB

**555-32 WP - JOINT STOCK COMPANY LEGISLATION**

Kaj Hobér, White & Case Advokat AB

**610-2 ICC PUBLISHING S.A. - EDITORIAL BOARD**

Staffan Jerneck, ICCs Svenska Nationalkommitté

## NATIONALKOMMITTENS REFERENSGRUPPER

### Handelspolitik

Hans Swedberg, Utlandsservice AB  
(referensgruppens ordf)  
Christina Andersson, Lantbrukarnas Riksförbund (LRF)  
Nina Dhejne, Sveriges Verkstadsindustrier  
Leif Edvinsson, Försäkrings AB Skandia  
Kristofer Erlandsson, Tjänsteförbundet  
Lars-Gunnar Flemström, ASEA Brown Boveri AB  
Arne Gabrielsson, Sv. Livsmedelsindustriförbund  
Sten Göthberg, Sjöassuradörernas Förening  
Kai Hammerich, SAAB-SCANIA AB  
Tell Hermanson, Stockholms Handelskammare  
Gunnar Hjertquist, Advokatfirman Syll & Co  
Ingvar Krook, Sveriges Industriförbund  
Rune Landin, AB Volvo  
Birgitta Laurent, Svenska Arbetsgivareföreningen  
Simon Liliedahl, Swede Control International AB  
Börje Risinggård, Grossistförbundet Svensk Handel  
Olof Sjöström  
Rune Smedman, EffJohn International  
Johan Stenberg, Nordbanken  
Lars A Ståhlberg, Telefonaktiebolaget LM Ericsson  
Claes Wendt, Sveriges Handelsagenters Förbund  
Bo Wergens, Skogsindustrierna

### Försäkring

Henrik Bielenstein, Lagerlöf & Leman Adv. AB  
Jan Eriksson, Sveriges Industriförbund  
Olof Gustafsson, Procordia Risk Management  
Lars G Göransson  
Sten Göthberg, Sjöassuradörernas Förening  
Olov Hertzman, Sveriges Försäkringsförbund  
Gunnar Hjertquist, Advokatfirman Syll & Co  
Alf-Erik Norén, ASEA Brown Boveri AB  
Olle Sahlin, Trygg-Hansa SPP Holding AB  
Bo Wahlöf, Försäkrings AB Skandia  
Lage Westman, Lantbrukarnas Riksförbund (LRF)  
Ellis Wohler, Folksam  
Jonas Åkerman, Sedgwick James AB

### Skatter

Roland Armholt, Lantbrukarnas Riksförbund (LRF)  
Sven Buhre, Nobel Industrier Sverige AB  
Gunnar Davidsson, Skandinaviska Enskilda Banken  
Ulf Fredholm, Skandinaviska Enskilda Banken  
Stefan Johansson, Skanska AB  
Margareta Leijonhufvud, Nordbanken  
Sven-Olof Lodin, Sveriges Industriförbund  
Jan Åke Magnuson, TRG Revision AB  
Brita Munck-Persson, Mannheimer Swartling Adv. KB  
Björn Odhe, Lagerlöf & Leman Adv. AB  
Michael Ramm-Ericson, Adv. firman Hägglund & Ramm-Ericson HB

Lennart Samuelson, Nobel Industrier Sverige AB  
Allan Stenshamm, Lagerlöf & Leman Adv. AB  
Peter Sundgren, Institutet för Utländsk Rätt  
Stephan Tolstoy/Staffan Andersson, Price Waterhouse AB  
Niclas Virin, Svenska Handelsbanken  
Per-Åke Wetterqvist, Aktiebolaget SKF

### Multinationella företag

Thomas Hagdahl/Ingvar Krook, Sv. Industriförbund  
Kai Hammerich, SAAB-SCANIA AB  
Carl Lindberg, Sandvik AB  
Ulf Magnusson, AB Electrolux  
Lars G Malmer, AB SKF  
Hans-Göran Myrdal, Svenska Arbetsgivareföreningen  
Hans Sandberg, Atlas Copco AB

### Miljö

Lars A Bern, (referensgruppens ordf)  
Richard Almgren, AB Tetra  
Allert Alverborg, Kemikontoret  
Torsten Andersson, Svenska Petroleum Institutet  
Lars-Göran Bergquist, AB Astra  
Bo Björkman, SAAB-SCANIA AB  
Hans-Erik Carlsson, SKF Sverige AB  
Lars-Olof Carlsson, Eka Nobel AB  
Gunnar Grankvist, Perstorp AB  
Anette Hellström, Lantbrukarnas Riksförbund (LRF)  
Rolf Henriksson, Sydkraft AB  
Torsten Henriksson, Alfa-Laval AB  
Bengt Hultman, MoDo AB  
Nils Jirvall, Skogsindustrierna  
Ulf af Klintberg, Mannheimer Swartling Adv. KB  
Lars G Larsson, Sveriges Industriförbund  
Anders Linde, PLM AB  
Sven-Erik Malmblad, STORA  
Stefan Melesko, Axel Johnson AB  
Catharina Nystedt-Ringborg, ABB Environmental Affairs  
Sune Olsson/Arne Pontenius, AB Electrolux  
Alf de Ruvo, Svenska Cellulosa AB  
Jan Strömblad, ABB Environmental Affairs  
Axel Wenblad, AB Volvo

### Marknadsföring

Karl Erik Åman, ÅmanAdvisor AB  
(referensgruppens ordf)  
Iwan Ahlström, Näringslivets Delegation för  
Marknadsrätt (NDM)  
Bengt Ahrnstedt, Margarinbolaget  
Göran Albinsson-Bruhner, Samhällskonsult Bruhner AB  
Per Eric Alvsing, Advokatfirman Vinge AB  
Hans Benndorf, Skandia International  
Hans Berggårdh, ICA AB  
Lars Bunge-Meyer, Svenska PR-byrån AB  
Philip Cohen, Philip Cohen Consultant AB  
Larsolof Eklöf, Grossistförbundet Svensk Handel  
Bengt Elfgrén, Mannheimer Swartling Adv. KB  
Jan-Henrik Eliaeson, Godkända Annonsförmedlares  
Förening (GAF)

Per-Magnus Emilsson, KREABgruppen AB  
 Rolf Ericsson, Securitas AB  
 Anders Fosselius, Svea Reklam AB  
 Göran Liljegren, MTC  
 Mats Lindén, Turator Förvaltnings AB  
 Anne Looström/Lena Jansson, Sveriges Reklamförb.  
 Marianne Reuterskiöld, Sveriges Marknadsförbund  
 Svante Sköldberg, Annonsörföreningen  
 Walter Sköldefors, Sveriges Köpmannaförbund  
 Anders Stenlund, Sveriges Industriförbund

#### Transporter luft/sjö

Yngve Berggren, ACE Air Cargo Express AB  
 Mikael Bogdan, Lunds Universitet  
 Sven Brise  
 Hans Christner, EffJohn International  
 Sten Göthberg, Sjöassuradörernas Förening  
 Bjørn Hagen, SAS  
 Robert Hallenborg, ASG AB  
 Carl-Johan Jargenius, Stockholms Handelskammare  
 Lars Kritz, Sveriges Industriförbund  
 Staffan Larsson, SAS Cargo  
 Lars Lindfelt/Fredrik Kruse, Assuransföreningen  
 Ann Ljungkvist, SAAB-SCANIA AB  
 Erik Nordström, Sveriges Redareförening  
 Lars Olof Nordström, Skandia International  
 Annika Ortmärk, Näringslivets Affärsresereförening  
 Claes Orwallius, Västsvenska Handelskammaren  
 Stefan Osvald, Bilspedition AB  
 Jan Ramberg, Stockholms Universitet  
 Max Slotte, Lagerlöf & Leman Advokataktiebolag  
 Eddie Sterner, Bilspedition AB  
 Curt Stjernlöf, Promoveo International AB  
 Lennart Svantemark, SAS  
 Jan-Olov Svensson, Scansped Group AB  
 Johan Söderberg, Förvaltnings AB Ratos  
 Ulf Tornblad, Sveriges Redareförening  
 Bo Wahlöf, Försäkrings AB Skandia  
 Jan Widlund, Advokatfirman Vinge AB

#### Data/tele

Lars A Stålberg, Telefonaktiebolaget L M Ericsson  
 (referensgruppens ordf)  
 Wilhelm Alstermark, Nordbanken  
 Lars Arosenius  
 Stefan Bernhard, Lagerlöf & Leman Adv. AB  
 Arvid Brandberg, Grossistförbundet Svensk Handel  
 Hans Iwan Bratt/Sune Wilhelmsson, Leverantör-  
 föreningen Kontors- och Datautrustning (LKD)  
 Anders Christner, Advokatfirman Lindahl  
 Simon Corell, Skandinaviska Enskilda Banken  
 Anders Ericsson, Ericsson Telecom AB  
 Johan Göthberg, Advokatfirman Vinge AB  
 Peder Jonsson, KREABgruppen AB  
 Roland Linderoth, Volvo Data AB  
 Johan Martin-Löf, Teleinvest  
 Björn Riese, Mannheimer Swartling Adv. KB  
 Max Setterwall, Sv. Elektroindustriförening (ELIF)  
 Raoul Smitt, Advokatfirman Smitt  
 Bo Svensson, Grossistförbundet Svensk Handel

Tommy Svensson, Näringslivets Beredskapsbyrå  
 Lennart Tengroth, Advokatfirman Vinge AB  
 Maria Ulfvensjö, Tele2  
 Bo Viklund, ITS  
 Olle Wikström, Telefonaktiebolaget L M Ericsson

#### Skiljedom

Gothard Calissendorff, Mannheimer Swartling Adv. KB  
 Ulf Franke, Stockholms Handelskammare  
 Lars Fredborg, Advokatfirman Lindahl  
 Lars Göthlin  
 Lennart Hagberg, Mannheimer Swartling Adv. KB  
 Hans Herrlin, Gedda & Ekdahl Advokatbyrå  
 Lars Hjerner  
 Sigvard Jarvin, Cabinet Lagerlöf & Leman  
 Alf-Erik Norén, ASEA Brown Boveri AB  
 Hans Gunnar Solerud, Högsta Domstolen  
 Leif Thorsson, Mannheimer Swartling Adv. KB  
 J Gillis Wetter, Wetter & Co AB

#### Immaterialrätt

Bo Aulin, Tobaksbolaget  
 Stefan Bernhard, Lagerlöf & Leman Adv. AB  
 Bo Davidsson, Awapatent AB  
 Giovanni Gozzo, Advokaterna Grundén & Gozzo  
 Ivan Hjertman, AB Astra  
 Eva Jarnvall, Sveriges Industriförbund  
 Jan Lundberg, Lagerlöf & Leman Advokataktiebolag  
 Gerhard Miksche, H W Barnieske Patentbyrå AB  
 Christer Onn, Awapatent AB  
 Annika Ryberg, AB Astra  
 Tony Sandell, Advokatfirman Lindahl  
 Gösta Sevrell, Tetra Laval AB  
 Lennart Sjöo, De la Rue Inter Innovation AB  
 Hans Stenberg, Advokatfirman Lindahl  
 Lars Tömeskog, Sveriges Verkstadsindustrier

#### Handelsrätt/handelsbruk

Ulf Franke/Torbjörn Spector, Stockholms Handelskammare  
 Lars Hjerner  
 Lars Göthlin  
 Bengt Kriström, Sveriges Verkstadsindustrier  
 Brita Munck-Persson, Mannheimer Swartling Adv. KB  
 Jan Persson, Sveriges Industriförbund  
 Jan Ramberg, Stockholms Universitet  
 Hans Sandberg, Atlas Copco AB  
 Hans Stenberg, Advokatfirman Lindahl  
 Leif Thorsson, Mannheimer Swartling Adv. KB  
 Christian Vinge, Mannheimer Swartling Adv. KB

#### Garantier

Lars Hjerner (referensgruppens ordf)  
 Olov Hertzman, Sveriges Försäkringsförbund  
 Hans Kristensen  
 Bengt Kriström, Sveriges Verkstadsindustrier  
 Peter Leifland, Tetra Laval AB  
 Carl-Wilhelm Liljencrantz, Sparbankernas Bank  
 Ulla Lundquist, Svenska Bankföreningen

Alf-Erik Norén, ASEA Brown Boveri AB  
 P G Persson, Svenska Handelsbanken  
 Evert Skogsberg/ Johan Stålhand, Skandinaviska  
 Enskilda Banken  
 Verner Thorsen, Lagerlöf & Leman Adv. AB  
 Anders Thunqvist, Svenska Handelsbanken  
 Tore Wiven-Nilsson, Mannheimer Swartling Adv. KB

#### **Bankteknik**

Ray Ageby, Svenska Handelsbanken  
 Leif Andersson, SEB International  
 Patrick Bracquemont, Svenska Handelsbanken  
 Carl-Gustaf De Geer, Mannheimer Swartling Adv. KB  
 Peder Hammarstiöld, Lagerlöf & Leman Adv. AB  
 Jan Hugner, Nordbanken  
 Klas-Göran Johansson, Sparbankernas Bank  
 Peter Lager, GOTA BANK  
 Fredrik Lundberg, Nordbanken  
 Ulla Lundquist, Svenska Bankföreningen  
 Ulf Nordin, GOTA BANK  
 Peter Ostwald, Nordbanken  
 P G Persson, Svenska Handelsbanken  
 Jan Ramberg, Stockholms Universitet  
 Lars Rutberg, Svenska Bankföreningen  
 Olle Sandell, Skandinaviska Enskilda Banken  
 Anders Thunqvist, Svenska Handelsbanken  
 Annika Wiklund, Sparbankernas Bank

#### **Börs och värdepapper**

Claes Beyer, AB Volvo  
 Bertil Bylund, Enskilda Fondkommission  
 Jan Böckmark, Skandinaviska Enskilda Banken  
 Ulf Franke, Stockholms Handelskammare  
 Sigvard Heurlin, Öhrlings Reveko AB  
 Lars Hjerner  
 Kaj Hobér, White & Case Advokat AB  
 Tom Hård, Mannheimer Swartling Advokatbyrå KB  
 Per Ola Jansson, Svenska Fondhandlareföreningen  
 Lars Kinander, Svenska Handelsbanken  
 Carl Eric Lindh, Alfred Berg Fondkommission AB  
 Ulf Magnusson, AB Electrolux  
 Tomas Nicolin, E. Öhrman J:or Fondkommission AB  
 Jan Persson, Sveriges Industriförbund

#### **Öst/väst**

Fredrik Boheman, Skandinaviska Enskilda Banken  
 Erik Fritz, Business Coaching of Scandinavia  
 Håkan Gergils, Ecofin AB  
 Tell Hermanson, Stockholms Handelskammare  
 Hans Herrlin, Gedda & Ekdahl Advokatbyrå  
 Kaj Hobér, White & Case Advokat AB  
 Jan Leijonhielm, Försvarets Forskningsanstalt  
 Karl E Messler, Sandvik AB  
 Per Inge Olsson, Sydsvenska Handelskammaren  
 Börje Risinggård, Grossistförbundet Svensk Handel  
 Per Runeland, Lagerlöf & Leman Adv. AB  
 Bengt Sjövall, Mannheimer Swartling Adv. KB  
 Bengt Skantzé, ASEA Brown Boveri AB

Peter Stein, Stein Brothers AB  
 Staffan Stenström, Sveriges Exportråd  
 Erik Träff, Sparbankernas Bank  
 Nikolai Vestersten, KF/Procordia International AB  
 Gösta Ärnberg, Svenska Handelsbanken

#### **Exportkrediter Baltikum**

Palle Andersson, OK Petroleum  
 Sven Arnegård/Claes-Göran Larsson, VME  
 Fredrik Boheman, Skandinaviska Enskilda Banken  
 Carl Engelberth, ASEA Brown Boveri AB  
 Jan Henrik Gladh, Svenska Handelsbanken  
 Lars Gårdö, Axtrade  
 Knut Joelsson, AB Volvo  
 Sten Junker, Tetra Laval AB  
 Mikael Koistinen, Axtrade  
 Hans-Göran Myrdal, Svenska Arbetsgivareföreningen  
 Carl-Henrik Ström, Telefon AB L M Ericsson  
 Per Vannesjö, Asea Brown Boveri AB  
 Lars Wiklander, Skanska AB

#### **Marknadsetiska Rådet (MER) Nationalkommitténs samarbetsorgan med Näringslivets Delegation för Marknadsrätt (NDM)**

#### **Ledamöter och suppleanter**

Hans Stenberg, Advokatfirman Lindahl,  
 (ordförande)  
 Anders Stenlund, Sveriges Industriförbund  
 (vice ordf)  
 Catharina Andréén, Sparbanken Sverige  
 Karl-Erik Brandt, Bröderna Brandt Bil AB  
 Peter Dettman, ICA-Förbundet  
 Per-Magnus Emilsson, KREABgruppen  
 Kajsa Lindstahl, Banco Fonder  
 Stefan Melesko, Axel Johnson AB  
 Christer Sandahl, Vingresor  
 Åke Säfbeck, Electrolux Hushåll AB

**NATIONALKOMMITTÉNS ARBETSUTSKOTT (= STYRELSE)**

**Curt Nicolin**, tekn dr, ordförande, ledamot av ICCs Råd

**Christer Zetterberg**, direktör, vice ordförande, ledamot av ICCs Råd

**Peter Wallenberg**, ekon dr, Skandinaviska Enskilda Banken, kassaförvaltare, ICCs Honorary President, ledamot av ICCs Råd och styrelse

**Lars A Bern**, tekn dr (till 1993-05-03)

**Gösta Bystedt**, dir, AB Electrolux

**Gotthard Calissendorff**, adv, Mannheimer Swartling Advokatbyrå KB (till 1993-05-03)

**Jan Ekman**, bankdir, Svenska Handelsbanken

**Göran Ennerfelt**, dir, Axel Johnson AB

**J Christer Ericsson**, kapten, JCE-Gruppen AB

**Per-Olof Eriksson**, dir, Sandvik AB

**Harry Faulkner**, dir, HGF International AB

**Patric Fredell**, dir, Siljans Sägverks AB

**Carl Erik Hedlund**, dir, WASA Försäkring (från 1992-05-14)

**Olov Hertzman**, dir, Sveriges Försäkringsförbund

**E O Holm**, dir, Sveriges Köpmannaförbund

**Göran Holmquist**, dir, Sveriges Exportråd

**Lennart Johansson**, tekn dr, AB SKF (till 1992-04-03)

**Claes-Göran Källner**, dir, Svenska Bankföreningen (till 1993-02-28)

**Magnus Lemmel**, dir, Sveriges Industriförbund

**Sture Lindmark**, dir, Grossistförbundet Svensk Handel

**Ulla Lundquist**, dir, Svenska Bankföreningen (fr o m 1993-03-01)

**Erik Nordström**, dir, Sveriges Redareförening

**Curt G Olsson**, bankdir, Skandinaviska Enskilda Banken (till 1992-05-14)

**Bo Rydin**, ekon dr, AB Industrivärden

**Frans-Henrik Schartau**, dir, Stockholms Handelskammare

**Björn Svedberg**, tekn dr, Skandinaviska Enskilda Banken, suppleant av ICCs Råd

**Johan Söderberg**, ekon dr, Förvaltnings AB Ratos, suppleant av ICCs Råd

**Göran Tunhammar**, dir, Svenska Arbetsgivareföreningen

**Tom Wachtmeister**, dir, Atlas Copco AB

**Sven Wallgren**, dir, suppleant av ICCs Råd

**Claes Wendt**, dir, Sveriges Handelsagenters Förbund

**Bo Wergens**, dir, Skogsindustrierna

**Carl-Johan Westholm**, fil dr, Företagarnas Riksorganisation

**Leif Zetterberg**, dir, Lantbrukarnas Riksförbund

**Karl E Åman**, dir, ÅmanAdvisor AB



**Internationella Handelskammarens (ICC) Svenska Nationalkommitté**

Västra Trädgårdsgatan 9, Box 16050, 103 22 Stockholm, Tel 08-24 38 10, Telefax 08-11 31 15

Omslagsbild:  
**Diagraf**